

Cochlear™

เครื่องแปลงสัญญาณเสียง
Nucleus® CP910 และ CP920
คู่มือผู้ใช้



Hear now. And always


Cochlear®

คู่มือนี้มีไว้สำหรับผู้ดูแลและผู้รับการผ่าตัดฝังประสาทหูเทียม Cochlear ที่ใช้เครื่องแปลงสัญญาณเสียง Cochlear™ Nucleus® CP910 หรือ CP920 ("ซีรีส์ CP900") เครื่องแปลงสัญญาณทำงานร่วมกับประสาทหูเทียมเพื่อถ่ายทอดเสียงไปยังหู โดยที่เครื่องประกอบด้วยหน่วยประเมินผล ที่เกี่ยวหู คอยล์ คอยล์เคเบิล และโมดูลแบตเตอรี่ เครื่องแปลงสัญญาณ CP920 ไม่มีข้อบกพร่องอุปกรณ์เสริมและมีขนาดเล็กกว่าเครื่องแปลงสัญญาณ CP910 คุณสามารถจ่ายพลังงานให้กับเครื่องแปลงสัญญาณของคุณด้วยโมดูลแบตเตอรี่ที่หลากหลาย รวมถึงโมดูลป้องกันการจัดแงะโดยใช้แบตเตอรี่แบบใช้แล้วทิ้ง โมดูลแบตเตอรี่แบบชาร์จใหม่ได้ขนาดมาตรฐานและขนาดพกพา และ เคเบิล LiteWear ที่ช่วยให้สามารถสวมใส่แบตเตอรี่บนร่างกายได้

คุณสามารถควบคุมเครื่องแปลงสัญญาณของคุณเป็นอุปกรณ์แบบสแตนด์อโลนโดยใช้ปุ่มของเครื่องแปลงสัญญาณหรือโดยใช้ Cochlear Nucleus CR210 Remote Control หรือ CR230 Remote Assistant ซึ่งช่วยให้คุณควบคุมเครื่องแปลงสัญญาณได้ครั้งละหนึ่งหรือสองเครื่องและให้ฟังก์ชันการแก้ไขปัญหาเพิ่มเติม สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดดูคู่มือผู้ใช้รีโมตของคุณ ผู้ที่สูญเสียการได้ยินบางประเภทสามารถสวมใส่เครื่องแปลงสัญญาณในโหมด Hybrid™ ได้โดยการเพิ่มส่วนประกอบอะคูสติกซึ่งจะส่งเสียงที่ขยายเข้าสู่ช่องหู เครื่องแปลงสัญญาณมาพร้อมเครื่องมือและอุปกรณ์เสริมหลายชิ้น

หมายเหตุ

โปรดดูหัวข้อคำแนะนำเพื่อดูคำแนะนำและข้อควรระวังเกี่ยวกับการใช้งานเครื่องแปลงสัญญาณเสียงซีรีส์ CP900 แบตเตอรี่ และส่วนประกอบต่างๆ

หมายเหตุ

โปรดดูเอกสารข้อมูลสำคัญของคุณเพื่อดูคำแนะนำที่สำคัญเกี่ยวกับระบบประสาทหูเทียม Cochlear

สัญลักษณ์ที่ใช้ในคู่มือนี้



หมายเหตุ

ข้อมูลหรือคำแนะนำที่สำคัญ



เคล็ดลับ

คำแนะนำเพื่อช่วยประหยัดเวลา



ข้อควรระวัง (ไม่เป็นอันตราย)

ต้องใช้ความระมัดระวังเป็นพิเศษเพื่อให้มั่นใจในความปลอดภัยและประสิทธิภาพ อาจทำให้อุปกรณ์เสียหายได้



คำเตือน (เป็นอันตราย)

อาจเกิดอันตรายต่อความปลอดภัยและอาการไม่พึงประสงค์ร้ายแรง อาจก่อให้เกิดอันตรายต่อบุคคล

เครื่องแปลงสัญญาณเสียง CP910

พร้อมโมดูลแบตเตอรี่แบบชาร์จใหม่ได้ขนาดมาตรฐาน



เครื่องแปลงสัญญาณเสียง CP920

พร้อมโมดูลแบตเตอรี่แบบชาร์จใหม่ได้ขนาดพกพา



สารบัญ

พลังงาน	5
แบตเตอรี่	6
อายุการใช้งานแบตเตอรี่	6
เปลี่ยนแบตเตอรี่	7
ล๊อค/ปลดล๊อคโมดูลแบตเตอรี่เข้ากับ/ จากเครื่องแปลงสัญญาณ	8
ล๊อค/ปลดล๊อคฝาแบตเตอรี่ป้องกันการรั่วแฉะ	9
ชาร์จโมดูลแบตเตอรี่แบบชาร์จใหม่ได้	10
เปลี่ยนแบตเตอรี่แบบใช้แล้วทิ้ง	11
การใช้งาน	13
เปิดและปิด	14
เปลี่ยนโปรแกรม	15
จับคู่กับรีโมต	15
ใส่เครื่องแปลงสัญญาณ	16
ล๊อคและปลดล๊อคปุ่ม	18
อุปกรณ์เสริมไร้สาย	19
สายส่งสัญญาณเสียงแบบปลั๊กอิน	20
เทเลคอยล์	23
การสวมใส่	27
กีฬาและการออกกำลังกาย	28
การสวมใส่ Mic Lock	29
การสวมใส่ Snugfit	30
การสวมใส่ LiteWear	33
ส่วนประกอบอะคูสติก	34
ปรับแต่งเครื่องแปลงสัญญาณ	40
การเดินทาง	41



การจัดเก็บ	43
การดูแล	45
การดูแลเครื่องแปลงสัญญาณเสียง	46
การดูแลเครื่องชาร์จแบตเตอรี่	47
น้ำ ทRAY และสิ่งสกปรก	48
เปลี่ยนตัวป้องกันไมโครโฟน	49
เปลี่ยนที่เกี่ยวข้อง	52
เปลี่ยนคอยล์เคเบิล	57
เปลี่ยนแม่เหล็กสำหรับคอยล์	58
การดูแลส่วนประกอบอะคูสติก	60
ไฟและเสียงบีบ	67
ไฟ	68
เสียงบีบ	70
โหมดขั้นสูง	73
การแก้ไขปัญหา	76
คำเตือน	82
สำหรับผู้ปกครองและผู้ดูแล	82
เครื่องแปลงสัญญาณและ	
ชิ้นส่วน	83
ส่วนประกอบอะคูสติก	84
แบตเตอรี่	85
ข้อมูลอื่นๆ	86

พลังงาน

แบตเตอรี่	6
อายุการใช้งานแบตเตอรี่	6
เปลี่ยนแบตเตอรี่	7
ลัด/ปลดลัดโมดูลแบตเตอรี่เข้ากับ/ จากเครื่องแปลงสัญญาณ	8
ลัด/ปลดลัดฝาแบตเตอรี่ป้องกันการกัดแะ	9
ชาร์จโมดูลแบตเตอรี่แบบชาร์จใหม่ได้	10
เปลี่ยนแบตเตอรี่แบบใช้แล้วทิ้ง	11

แบตเตอรี่

คุณสามารถเลือกแบตเตอรี่สำหรับเครื่องแปลงสัญญาณซีรีส์ CP900 ได้ 3 ประเภท ได้แก่:



โมดูลแบตเตอรี่แบบชาร์จ
ใหม่ได้ขนาดมาตรฐาน
Cochlear™ Nucleus®
ซีรีส์ CP900



โมดูลแบตเตอรี่แบบชาร์จ
ใหม่ได้ขนาดพกพา
Cochlear™ Nucleus®
ซีรีส์ CP900



โมดูลแบตเตอรี่ป้องกันการ
จัดแงขนาดมาตรฐาน
Cochlear™ Nucleus®
ซีรีส์ CP900 ซึ่งใช้แบตเตอรี่
แบบใช้แล้วทิ้งสองก้อนและ
มีล็อกป้องกันการจัดแง

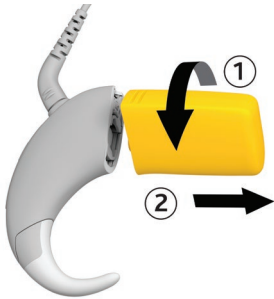
อายุการใช้งานแบตเตอรี่

ควรเปลี่ยนแบตเตอรี่ตามความจำเป็นเช่นเดียวกับอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์อื่นๆ
อายุการใช้งานแบตเตอรี่จะแตกต่างกันตามโปรแกรมที่ใช้ในแต่ละวัน ความหนาของผิว
เหนือประสาทหูเทียม และขนาดและชนิดของแบตเตอรี่

แบตเตอรี่แบบชาร์จใหม่ได้มีรอบการชาร์จอย่างน้อย 365 รอบ แบตเตอรี่แบบชาร์จใหม่
ได้ที่ไม่เหลือพลังงานจะใช้เวลาประมาณสี่ชั่วโมงในการชาร์จ

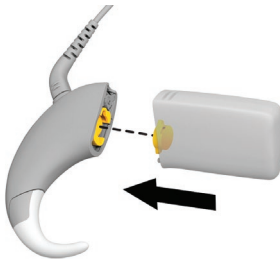
แบตเตอรี่แบบชาร์จใหม่ได้ที่ใช้งานมานานอาจใช้เวลานานกว่านี้ในการชาร์จจนเต็ม
เพื่อให้แบตเตอรี่แบบชาร์จใหม่ได้มีอายุการใช้งานที่ยาวนานที่สุด ให้ชาร์จแบตเตอรี่
ทุกครั้งก่อนใช้งาน

เปลี่ยนแบตเตอรี่ ถอดแบตเตอรี่ออก



- 1 กดโมดูลแบตเตอรี่ตามที่แสดงในภาพเพื่อนำออกจากหน่วยประเมินผล

ติดตั้งแบตเตอรี่



- 1 จัดตำแหน่งโมดูลแบตเตอรี่ให้ตรงกับช่องเสียบเครื่องแปลงสัญญาณเพื่อประกอบชิ้นส่วนเข้าด้วยกัน



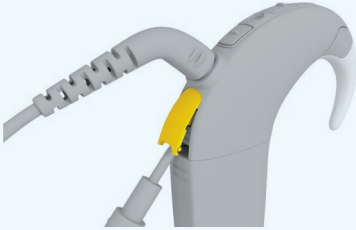
- 2 กดโมดูลแบตเตอรี่ตามที่แสดงในภาพเพื่อประกอบชิ้นส่วน เครื่องแปลงสัญญาณจะเปิดโดยอัตโนมัติ



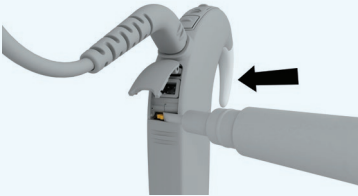
พลังงาน

ล็อค/ปลดล็อคโมดูลแบตเตอรี่เข้ากับ/ จากเครื่องแปลงสัญญาณ

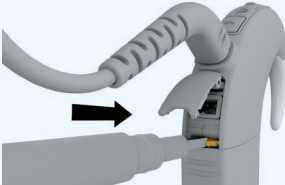
หน่วยประเมินผล CP910



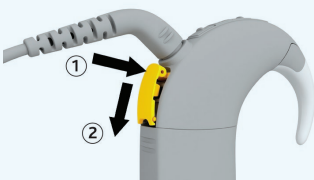
- 1 ในการเพิ่มการป้องกันการรบกวน ให้ยกเปิดฝาซ็อกเก็ตอุปกรณ์เสริมด้วยเครื่องมือล็อคฝาแบตเตอรี่อย่างระมัดระวัง ห้ามบิดฝา



- 2 ดันตัวล็อคไปทางซ้ายสุดเพื่อล็อคโมดูลแบตเตอรี่



- 3 ดันตัวล็อคไปทางขวาสุดเพื่อปลดล็อคโมดูลแบตเตอรี่



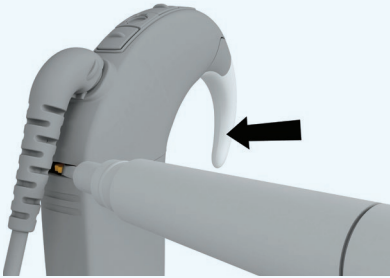
- 4 ปิดฝาอย่างระมัดระวังโดยดันบานพับด้านบนเข้าไปก่อน



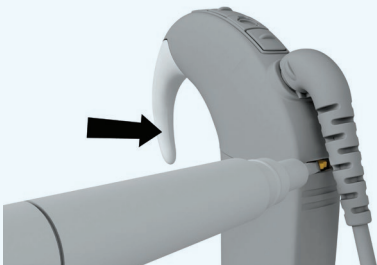
ข้อควรระวัง

ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ปลดล็อคอตัวล็อคนี้แล้วก่อนที่จะใส่หรือถอดโมดูลแบตเตอรี่ทุกครั้ง

หน่วยประเมินผล CP920



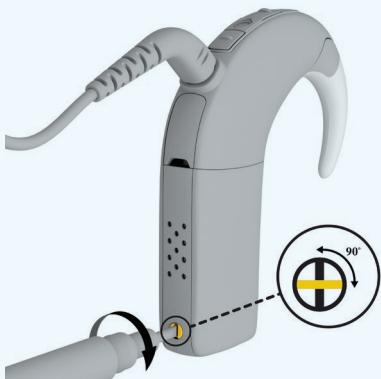
1 ในการเพิ่มการป้องกันการจัดแงะ ให้ดันตัวล็อกไปทางซ้ายสุดด้วยเครื่องมือล็อกฝาแบตเตอรี่เพื่อล็อกโมดูลแบตเตอรี่



2 ดันตัวล็อกไปทางขวาสุดเพื่อปลดล็อกโมดูลแบตเตอรี่

ล็อก/ปลดล็อกฝาแบตเตอรี่ป้องกันการจัดแงะ

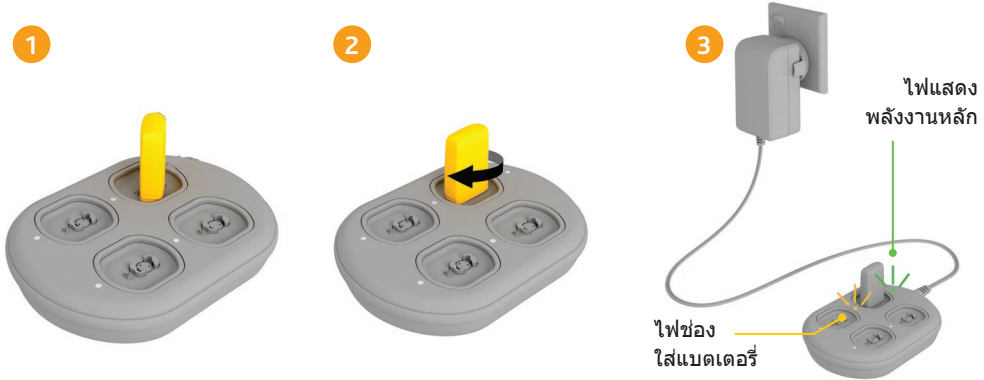
ฝาแบตเตอรี่ป้องกันการจัดแงะ Cochlear™ Nucleus® ซีรีส์ CP900 มีล็อกป้องกันการจัดแงะเพื่อช่วยป้องกันเด็กเปิดฝาแบตเตอรี่



1 หากต้องการล็อก ให้หมุนสกรูล็อกตามเข็มนาฬิกาโดยใช้เครื่องมือล็อกฝาแบตเตอรี่จนกระทั่งอยู่ในแนวนอน

2 หากต้องการปลดล็อก ให้หมุนสกรูล็อกทวนเข็มนาฬิกาจนกระทั่งอยู่ในแนวตั้ง

ชาร์จโมดูลแบตเตอรี่แบบชาร์จใหม่ได้



เอียงและใส่โมดูลแบตเตอรี่แบบชาร์จใหม่ได้ลงในช่องเสียบของเครื่องชาร์จแบตเตอรี่ Cochlear™ Nucleus®

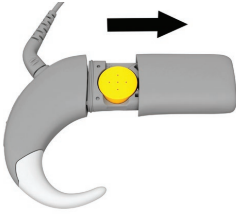
บิดตามเข็มนาฬิกาเพื่อเชื่อมต่อ

เชื่อมต่อเครื่องชาร์จแบตเตอรี่เข้ากับอะแดปเตอร์ไฟฟ้าแล้วเสียบปลั๊กเข้ากับพลังงานหลัก

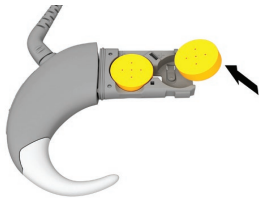
ไฟแสดงพลังงานหลัก	ความหมาย
	เครื่องชาร์จแบตเตอรี่เปิดอยู่
ไฟสีเขียวหนึ่ง	
ไฟไม่สว่าง	ไม่ได้เสียบปลั๊กอะแดปเตอร์ไฟฟ้าหรือพลังงานหลักใช้งานไม่ได้ (หรือไม่ได้เปิดสวิตช์)
ไฟช่องใส่แบตเตอรี่	ความหมาย
	กำลังชาร์จโมดูลแบตเตอรี่
ไฟสีส้มหนึ่ง	
	โมดูลแบตเตอรี่ชาร์จเต็มแล้ว
ไฟสีเขียวหนึ่ง	
	โมดูลแบตเตอรี่มีปัญหา ลองใส่ช่องอื่น เปลี่ยนโมดูลแบตเตอรี่แบบชาร์จใหม่ได้
ไฟสีส้มกะพริบ	
ไฟไม่สว่าง	ใส่โมดูลแบตเตอรี่ไม่ถูกต้อง โมดูลแบตเตอรี่คายประจุมากเกินไปหรือไม่มีพลังงาน ตรวจสอบว่าเครื่องชาร์จแบตเตอรี่เปิดอยู่และเชื่อมต่อเครื่องชาร์จแบตเตอรี่อีกครั้ง หากไฟยังไม่สว่าง ให้เปลี่ยนโมดูลแบตเตอรี่

เปลี่ยนแบตเตอรี่แบบใช้แล้วทิ้ง

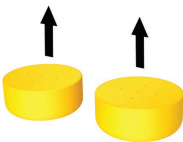
โมดูลแบตเตอรี่ป้องกันการจذبขนาดมาตรฐาน Cochlear™ Nucleus® ซีรีส์ CP900 ใช้แบตเตอรี่แบบใช้แล้วทิ้งแบบ Zinc-Air กำลังสูงสองก้อน Cochlear แนะนำแบตเตอรี่แบบ Zinc-Air 675 (PR44) ที่ออกแบบมาสำหรับการใช้งานกับประสาทหูเทียม ห้ามใช้แบตเตอรี่ซิลเวอร์ออกไซด์หรืออัลคาไลน์



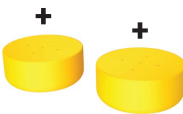
- 1 ดึงฝาแบตเตอรี่ที่ปลดล็อคแล้วออกจากตัวยึดแบตเตอรี่



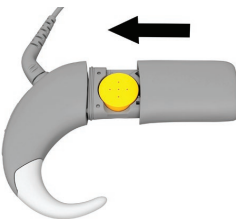
- 2 ถอดแบตเตอรี่ออกจากตัวยึดแบตเตอรี่



- 3 นำแบตเตอรี่ใหม่ออกจากห่อและทิ้งไว้ประมาณสองสามวินาที



- 4 ใส่แบตเตอรี่ลงในตัวยึดแบตเตอรี่โดยให้ด้านเรียบ (ขั้วบวก) หายขึ้น



- 5 ใส่ฝาแบตเตอรี่โดยเลื่อนขึ้นไปทางหน่วยประเมินผล เครื่องแปลงสัญญาณจะเปิดโดยอัตโนมัติ

โปรดดู แบตเตอรี่ ในหน้า 85



พลังงาน

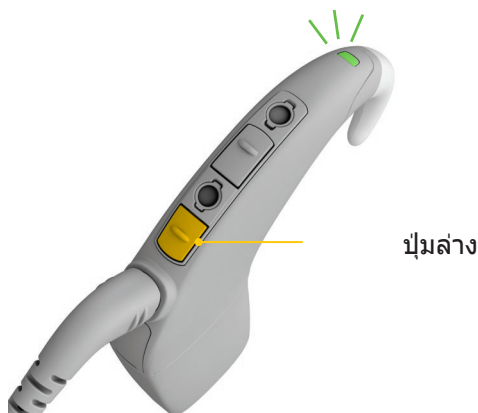
การใช้งาน

เปิดและปิด	14
เปลี่ยนโปรแกรม	15
จับคู่กับรีโมด	15
ใส่เครื่องแปลงสัญญาณ	16
ล็อคและปลดล็อคปุ่ม	18
อุปกรณ์เสริมไร้สาย	19
สายส่งสัญญาณเสียงแบบปลั๊กอิน	20
เทเลคอยล์	23

เปิดและปิด

เชื่อมต่อโมดูลแบตเตอรี่หรือ
กดปุ่มล่างแล้วปล่อยเพื่อเปิด

กดปุ่มล่างค้างไว้
(ประมาณสองวินาที) เพื่อปิด



ไฟแสดงสถานะ	ความหมาย
● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ไฟสีเขียวกะพริบ	กำลังเปิดเครื่องแปลงสัญญาณ จำนวนของการกะพริบแสดงถึง หมายเลขของโปรแกรมปัจจุบัน
ไฟสีส้มนิ่งขณะกดปุ่มล่าง	กำลังปิดเครื่องแปลงสัญญาณ
● ● ● ● ● ... ไฟสีเขียวกะพริบ อย่างรวดเร็ว	เครื่องแปลงสัญญาณจะกะพริบ ขณะรับเสียงจากไมโครโฟน (หากตั้งค่าโดยแพทย์*)

หมายเหตุ

แพทย์ของคุณอาจตั้งค่าเครื่องแปลงสัญญาณของ
คุณให้ปิดโดยอัตโนมัติเมื่อไม่ได้เชื่อมต่อกับ
ประสาทหูเทียมเป็นเวลานานกว่าสองนาที

* โปรดดูรายละเอียดเกี่ยวกับโหมดต่างๆ ในคู่มือผู้ใช้ Cochlear™ Nucleus® CR230 Remote Assistant

เปลี่ยนโปรแกรม

คุณสามารถเลือกกระหว่างโปรแกรมต่างๆ เพื่อเปลี่ยนวิธีจัดการกับเสียงของเครื่องแปลงสัญญาณเสียง เช่น ในสถานที่ที่มีเสียงดังหรือเงียบ โดยปกติแล้วคุณจำเป็นต้องใช้แค่สองโปรแกรม แต่แพทย์ของคุณสามารถตั้งโปรแกรมให้คุณได้สูงสุดสี่โปรแกรม



กดปุ่มล่างสั้นๆ และปล่อยเพื่อสลับไปมาระหว่างโปรแกรม

ไฟแสดงสถานะ

ความหมาย



กำลังเปลี่ยนโปรแกรม
จำนวนของการกะพริบแสดงถึง
หมายเลขของโปรแกรมปัจจุบัน

ไฟสีเขียวกะพริบ

จับคู่กับรีโมต

คุณต้องจับคู่เครื่องแปลงสัญญาณเสียงกับ CR230 Remote Assistant และ CR210 Remote Control เพื่อใช้ฟังก์ชันควบคุมและตรวจสอบ โปรดดูรายละเอียดที่คู่มือผู้ใช้ของรีโมตของคุณ



การใช้งาน

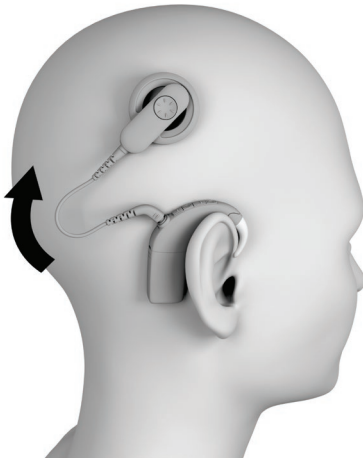
ใส่เครื่องแปลงสัญญาณ

1



วางเครื่องแปลงสัญญาณไว้
ที่หูของคุณโดยปล่อยให้
คอยล์ห้อยลง

2



ขยับคอยล์ไปทางด้านข้าง
และวางลงบนประสาทหู
เทียมของคุณ

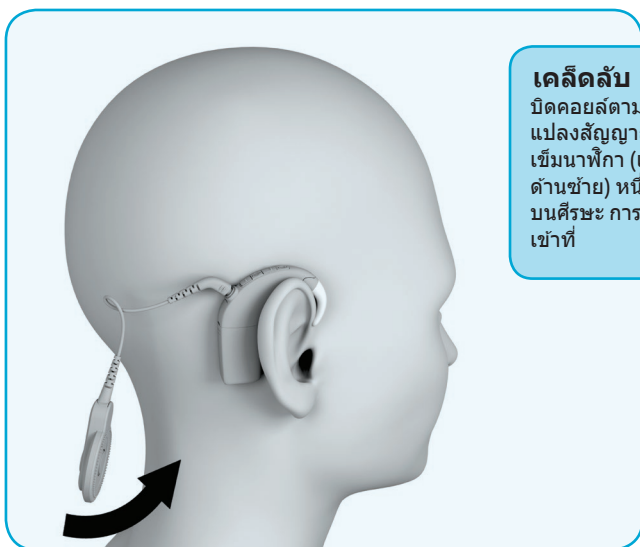
ไฟแสดงสถานะ

ความหมาย



ไฟกะพริบเป็นสีส้ม
ทุกๆ วินาที

เครื่องแปลงสัญญาณจะกะพริบในขณะที่
คอยล์ไม่ได้เชื่อมต่อ (หรือเชื่อมต่อกับ
ประสาทหูเทียมที่ไม่ถูกต้อง)



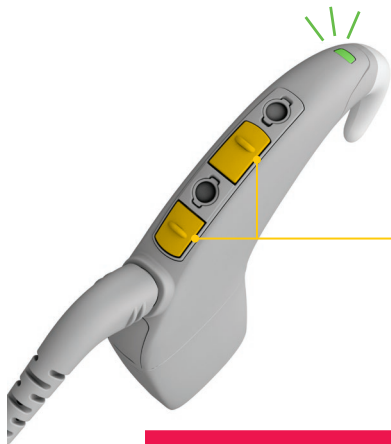
เคล็ดลับ

บิดคอยล์ตามเข็มนาฬิกา (เครื่อง
แปลงสัญญาณด้านขวา) หรือทวน
เข็มนาฬิกา (เครื่องแปลงสัญญาณ
ด้านซ้าย) หนึ่งครั้งเท่านั้นก่อนที่จะวาง
บนศีรษะ การบิดอาจช่วยให้คอยล์ติด
เข้าที่



การใช้งาน

ล็อคและปลดล็อคปุ่ม



กดสั้นๆ และปล่อยปุ่มทั้งสองพร้อมกันเพื่อ
ล็อคและปลดล็อคเครื่องแปลงสัญญาณ

ไฟแสดงสถานะ

ความหมาย



กำลังล็อคปุ่มเครื่องแปลงสัญญาณ

ไฟสีเขียวกะพริบตามด้วย

ไฟสีส้ม



กำลังปลดล็อคปุ่มเครื่องแปลงสัญญาณ

ไฟสีส้มกะพริบตามด้วย

ไฟสีเขียว



ปุ่มเครื่องแปลงสัญญาณถูกล็อค

ไฟสีส้มกะพริบเมื่อกดปุ่ม

อุปกรณ์เสริมไร้สาย

อุปกรณ์เสริม Cochlear True Wireless™ สามารถสตรีมเสียงไปยังเครื่องแปลงสัญญาณของคุณแบบไร้สายได้:

- Mini Microphone หรือ TV Streamer จะถูกควบคุมจากเครื่องแปลงสัญญาณของคุณ
- คุณสามารถใช้ปุ่มควบคุมของ Phone Clip สำหรับการโทรศัพท์

หมายเหตุ

คุณต้องจับคู่อุปกรณ์เสริมไร้สายกับเครื่องแปลงสัญญาณเสียงของคุณก่อน โปรดดูรายละเอียดในคู่มือผู้ใช้



การใช้งาน

สายส่งสัญญาณเสียงแบบปลั๊กอิน



ข้อบกเก็ดอุปกรณ์เสริมในหน่วยประเมินผล CP910 ช่วยให้เชื่อมต่อกับสายส่งสัญญาณเสียงแบบปลั๊กอินได้หลากหลาย



คุณสามารถเลือกสายส่งสัญญาณเสียงแบบปลั๊กอินที่ทำให้การสนทนาในสภาพแวดล้อมที่มีเสียงรบกวนเป็นเรื่องง่ายขึ้น

หมายเหตุ

เครื่องแปลงสัญญาณเสียง CP910 สามารถใช้ร่วมกับสายส่งสัญญาณเสียงแบบปลั๊กอิน CP800 ต่างๆ คุณสามารถสั่งซื้ออะแดปเตอร์เพื่อให้เครื่องแปลงสัญญาณเสียง CP910 ของคุณสามารถใช้ร่วมกับอุปกรณ์เสริม Freedom และ Euro เครื่องแปลงสัญญาณเสียง CP910 ของคุณไม่สามารถใช้ร่วมกับสายส่งสัญญาณเสียงแบบปลั๊กอิน Baha®



ตัวอย่างเช่น คุณสามารถเลือกสายส่งสัญญาณเสียงแบบปลั๊กอินที่ช่วยให้คุณฟังเครื่องเล่นเพลงแบบพกพา สมาร์ทโฟน คอมพิวเตอร์ ชุดโทรทัศน์ ฯลฯ ผู้สวมใส่อุปกรณ์สองข้างสามารถฟังเสียงสเตอริโอได้



ผู้ดูแลสามารถใช้หูฟังสำหรับทดสอบเสียงเพื่อตรวจสอบว่าเครื่องแปลงสัญญาณและสายส่งสัญญาณเสียงแบบปลั๊กอินได้รับเสียงหรือไม่

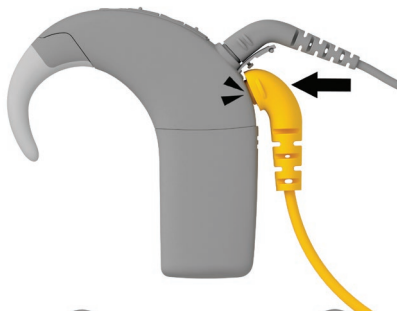
คุณสามารถสั่งซื้อและเรียนรู้เพิ่มเติมเกี่ยวกับอุปกรณ์เสริมได้ที่เว็บไซต์ Cochlear

เชื่อมต่อสายส่งสัญญาณเสียงแบบปลั๊กอิน

วิธีการเชื่อมต่อสายส่งสัญญาณเสียงแบบปลั๊กอินเข้ากับเครื่องแปลงสัญญาณ CP910:



- 1 เปิดฝาอุปกรณ์เสริมอย่างระมัดระวังด้วยเครื่องมือลีดคาลาแบนเดอเร่ห้ามบิดฝา



- 2 จับที่จับด้านข้างที่ตัวเชื่อมต่ออุปกรณ์เสริมแล้วดันเข้าไปในช่องเก็ตอุปกรณ์เสริมอย่างระมัดระวังจนเข้าที่

- 3 เมื่อคุณเชื่อมต่อสายส่งสัญญาณเสียงแบบปลั๊กอิน เครื่องแปลงสัญญาณของคุณจะตรวจพบโดยอัตโนมัติ



- 4 หากมี ให้เสียบปลายอีกด้านของสายส่งสัญญาณเสียงแบบปลั๊กอินเข้ากับอุปกรณ์ที่ใช้ร่วมกันได้ เช่น เครื่องเล่นเพลงแบบพกพา



คำเตือน

ใช้เคเบิลแยกทุกครั้งเมื่อเชื่อมต่อเคเบิลเสียงส่วนบุคคล (รวมถึงการใช้งานสองข้าง) กับ:

- อุปกรณ์ที่ใช้พลังงานหลัก เช่น โทรศัพท์
- อุปกรณ์ที่ใช้พลังงานแบตเตอรี่ที่เชื่อมต่อกับพลังงานหลัก (เช่น แลปท็อปที่เชื่อมต่อกับเต้ารับไฟฟ้าเพื่อชาร์จ)

อย่าใช้แรงมากเกินไปในการบิดหรือดึงอุปกรณ์เสริมขณะกำลังเชื่อมต่อกับเครื่องแปลงสัญญาณหรือเมื่อเชื่อมต่ออุปกรณ์เหล่านั้นอยู่



การใช้งาน

เปิดและปิดสายส่งสัญญาณเสียงแบบปลั๊กอิน

สายส่งสัญญาณเสียงแบบปลั๊กอินจะเปิดโดยอัตโนมัติเมื่อคุณเสียบเข้ากับเครื่องแปลงสัญญาณของคุณ



กดปุ่มบนแล้วปล่อยเพื่อสลับระหว่างไมโครโฟนและสายส่งสัญญาณเสียงแบบปลั๊กอิน

ไฟแสดงสถานะ	ความหมาย
● ● ● ● ● ... ไฟสีน้ำเงินกะพริบอย่างรวดเร็ว	เครื่องแปลงสัญญาณจะกะพริบขณะรับเสียงจากเทเลคอยล์/สายส่งสัญญาณเสียงแบบปลั๊กอิน (หากตั้งค่าโดยแพทย์*)
▬ ไฟสีน้ำเงินกะพริบยาว	กำลังเปลี่ยนจากไมโครโฟนเป็นเทเลคอยล์/สายส่งสัญญาณเสียงแบบปลั๊กอิน
▬ ไฟสีเขียวกะพริบยาว	กำลังเปลี่ยนจากเทเลคอยล์/สายส่งสัญญาณเสียงแบบปลั๊กอินเป็นไมโครโฟน

* โปรดดูรายละเอียดเกี่ยวกับโหมดต่างๆ ในคู่มือผู้ใช้ Cochlear™ Nucleus® CR230 Remote Assistant

เทเลคอยล์

ฟังเสียงจากระบบนำเสียงและฟังเสียงบนโทรศัพท์ด้วยเทเลคอยล์ แพทย์สามารถตั้งค่าเครื่องแปลงสัญญาณของคุณด้วยเทเลคอยล์แบบแมนวล และเทเลคอยล์อัตโนมัติ เทเลคอยล์อัตโนมัติจะตรวจพบสัญญาณเทเลคอยล์โดยอัตโนมัติ

เมื่อคุณใช้โทรศัพท์ที่ใช้ร่วมกับเทเลคอยล์ได้หรือขยับเข้าไปในระยะของระบบนำเสียง เทเลคอยล์อัตโนมัติจะสลับไปที่ 'กำลังรับ' เมื่อไม่มีสัญญาณ เช่น คุณอยู่นอกระยะของระบบนำเสียง เทเลคอยล์อัตโนมัติจะสลับไปที่ 'สแตนด์บาย' (ไม่ใช่กำลังรับ)

ไม่ว่าคุณ will เลือกเทเลคอยล์อัตโนมัติหรือเทเลคอยล์แบบแมนวล คุณก็สามารถควบคุมเทเลคอยล์ด้วยรีโมตของคุณได้ คุณสามารถเปิดและปิดเทเลคอยล์แบบแมนวลได้ด้วยเครื่องแปลงสัญญาณของคุณ

กดแล้ว
ปล่อย



กดปุ่มบนแล้วปล่อยเพื่อ
เปิดและปิดเทเลคอยล์แบบแมนวล

หมายเหตุ

คุณยังสามารถใช้ Cochlear Wireless Phone Clip เพื่อโทรออกได้อีกด้วย
โปรดดู อุปกรณ์เสริมไร้สาย ในหน้า 19



การใช้งาน



หมายเหตุ

อุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์หรือเครื่องจักรบางชนิด อาจเปิดเทเลคอยล์อัตโนมัติโดยอัตโนมัติ (คุณอาจได้ยินเสียงซ่า) หากเกิดกรณีนี้ ให้ขยับ ออกจากอุปกรณ์หรือเครื่องจักร และรอ ประมาณสองสามวินาทีเพื่อให้เทเลคอยล์ อัตโนมัติปิดตัวเอง หรือปิดด้วยตนเอง

เคล็ดลับ

เพื่อประสิทธิภาพสูงสุดของเทเลคอยล์ ให้วางตำแหน่งลำโพงของโทรศัพท์ให้ ต่ำกว่าไมโครโฟนด้านหน้าของเครื่อง แปลงสัญญาณเสียงประมาณ 1 ชม. อาจใช้ เวลาสักครู่ในการหาตำแหน่งที่ดีที่สุด

ไฟแสดงสถานะ

ความหมาย

● ● ● ● ● ...

ไฟสีน้ำเงินกะพริบ
อย่างรวดเร็ว

เครื่องแปลงสัญญาณจะกะพริบขณะรับ
เสียงจากเทเลคอยล์/อุปกรณ์เสริมออดิโอ
(หากตั้งค่าโดยแพทย์*)

■■■■■

ไฟสีน้ำเงินกะพริบยาว

กำลังเปลี่ยนจากไมโครโฟนเป็นเทเล
คอยล์/อุปกรณ์เสริมออดิโอ

■■■■■

ไฟสีเขียวกะพริบยาว

กำลังเปลี่ยนจากเทเลคอยล์/อุปกรณ์เสริม
ออดิโอเป็นไมโครโฟน

* โปรดดูรายละเอียดเกี่ยวกับโหมดต่างๆ ในคู่มือผู้ใช้ Cochlear™ Nucleus® CR230 Remote Assistant



การสวมใส่

กีฬาและการออกกำลังกาย	28
การสวมใส่ Mic Lock	29
การสวมใส่ Snugfit	30
การสวมใส่ LiteWear	33
ส่วนประกอบอะคูสติก	34
ปรับแต่งเครื่องแปลงสัญญาณ	40
การเดินทาง	41

กีฬาและการออกกำลังกาย

เคล็ดลับ

หากคุณต้องการใช้เครื่องแปลงสัญญาณขณะอาบน้ำหรือว่ายน้ำ ให้สอบถามแพทย์ของคุณเกี่ยวกับ Cochlear™ Nucleus® Aqua+

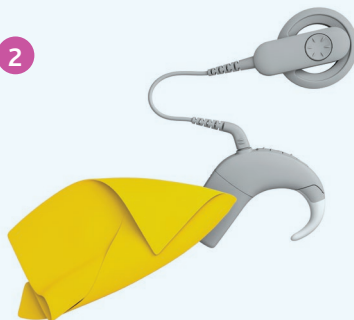


1



ใช้อุปกรณ์เสริม Cochlear ซีรีส์ CP900 เช่น Snugfit หรือ Mic Lock เพื่อช่วยยึดเครื่องแปลงสัญญาณให้อยู่กับที่เมื่อคุณเล่นกีฬาหรือออกกำลังกาย

2



หลังจากออกกำลังกายให้เช็ดเครื่องแปลงสัญญาณของคุณด้วยผ้าเนื้อนุ่มเพื่อเช็ดเหงื่อและคราบสกปรก

3



จากนั้นให้ตรวจสอบตัวป้องกันไมโครโฟนของคุณ



แบตเตอรี่แบบชาร์จใหม่ได้ให้การกักน้ำและเหงื่อชั้นสูงสุด

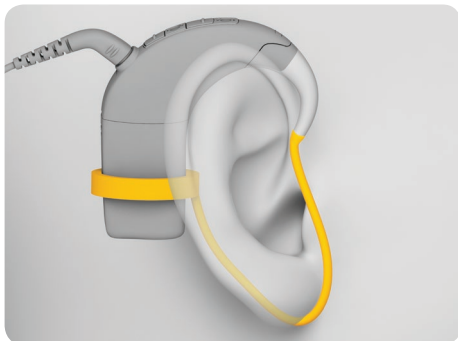
เคล็ดลับ

อุปกรณ์เสริม เช่น Snugfit หรือ Mic Lock สามารถช่วยยึดเครื่องแปลงสัญญาณไว้ที่หูของเด็กได้ มีอุปกรณ์เสริมป้องกันการกัดแฉะ เช่น ที่เกี่ยวแบบป้องกันการกัดแฉะ โมดูลแบตเตอรี่ป้องกันการกัดแฉะ และ Snugfit แบบป้องกันการกัดแฉะ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าลวดอุปกรณ์เหล่านี้ด้วยกันอย่างถูกต้องแล้วก่อนใช้งานทุกครั้ง

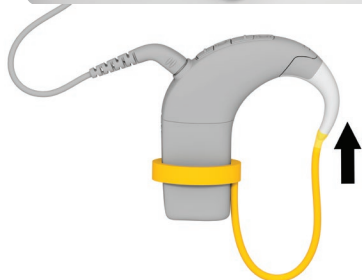
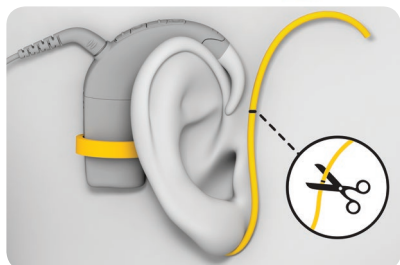
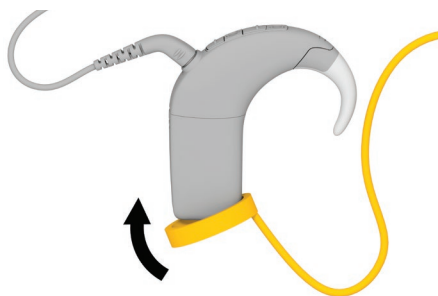


การสวมใส่ Mic Lock

Cochlear™ Nucleus® Mic Lock ช่วยยึดเครื่องแปลงสัญญาณไว้กับหูอย่างแน่นหนา



ในการติด Mic Lock ครั้งแรก:



- 1 กดแถบ Mic Lock ติดเข้ากับเครื่องแปลงสัญญาณโดยให้ท่อหันไปข้างหน้า
- 2 วางเครื่องแปลงสัญญาณบนหูของคุณและดึงท่อไปยังที่เกี่ยวหู
- 3 ตัดท่อให้มีความยาวที่จะยึดเครื่องแปลงสัญญาณให้กระชับเข้าที่ โดยไม่รู้สึกอึดอัด อย่าตัดสั้นเกินไป
- 4 ทำให้ส่วนปลายของท่ออ่อนลงในน้ำอุ่นแล้วดันเข้าไปที่ส่วนปลายของที่เกี่ยวข้องของคุณ
- 5 ปลอ่ยให้ท่อเย็นลงก่อนที่จะสวมใส่



การสวมใส่

การสวมใส่ Snugfit

Cochlear™ Nucleus® Snugfit ซีรีส์ CP900 ยึดเครื่องแปลงสัญญาณเสียงของคุณอยู่ในตำแหน่งที่แน่นหนากว่าการใช้ที่เกี่ยวหูเพียงอย่างเดียว ช่วยให้ผู้ดูแลเข้าถึงส่วนควบคุมและอุปกรณ์เสริมได้ง่าย และมีขนาดใหญ่ กลาง และแบบป้องกันการกัดแะ (เล็ก) ให้เลือก



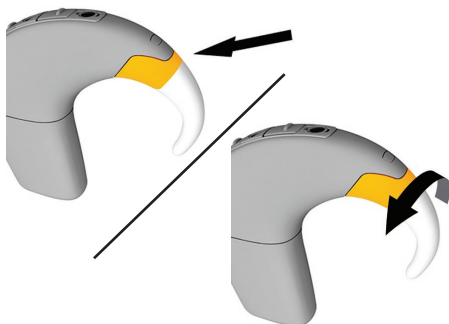
เคล็ดลับ

คุณสามารถสวมใส่ Snugfit กับฝาเครื่องแปลงสัญญาณเสียงและฟาดรอบคอยล์ได้



ติด Snugfit

- 1 ถอดที่เกี่ยวข้องขนาดมาตรฐานออก โดย:
 - กดที่ด้านบนให้แน่นเพื่อให้ถอดได้
 - บิดที่เกี่ยวข้องออก



- 2 ใส่ Snugfit ให้เข้าที่



- 3 งามส่วนล่างอย่างระมัดระวังจนมีรูปทรงที่เหมาะสมกับหูของคุณ



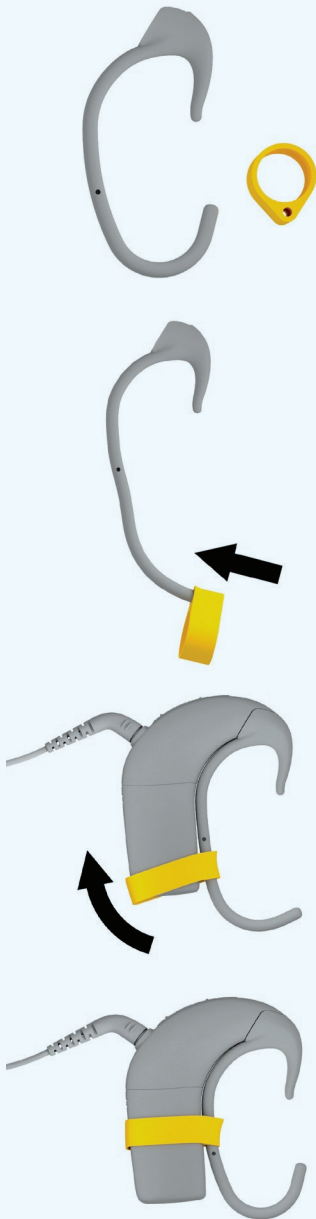
ถอด Snugfit ออก

- 1 ถอด Snugfit ออกโดยการถอดที่เครื่องแปลงสัญญาณ



การสวมใส่

ติด Snugfit แบบป้องกันการรัดแเงะ



1 Snugfit ขนาดเล็กที่สุดมาพร้อมกับแถบรัด Snugfit เพื่อให้ยึดติดกับเครื่องแปลงสัญญาณได้แน่นยิ่งขึ้น

2 สอดแถบรัด Snugfit เข้าไปใน Snugfit ตามที่แสดงในภาพ

3 ใส่ Snugfit ให้เข้าที่บนเครื่องแปลงสัญญาณและดันแถบรัด Snugfit ลงบนโมดูลแบตเตอรี่

4 ดันแถบรัดเข้ากับโมดูลแบตเตอรี่อย่างแน่นหนา

การสวมใส่ LiteWear

เคเบิล Cochlear™ Nucleus® LiteWear ซีรีส์ CP900 ช่วยให้สวมใส่โมดูล แบตเตอรี่ขนาดมาตรฐาน (ไม่ใช่ขนาดพกพา) บนร่างกายได้ ดังนั้นจึงสามารถใส่เฉพาะหน่วยประเมินผลบนหูเท่านั้น คุณสามารถสั่งซื้อ LiteWear ได้จาก Cochlear หรือพูดคุยกับแพทย์ของคุณ



LiteWear ประกอบด้วย เคเบิล เคส และตัวช่วยยึด LiteWear

หมายเหตุ

คุณสามารถสวมใส่ Snugfit กับ LiteWear เพื่อยึดเครื่องแปลงสัญญาณไว้บนหูอย่างแน่นหนายิ่งขึ้น



เคล็ดลับ

เพื่อป้องกันการจัดแงะ ให้ติดเคส LiteWear ไว้ระหว่างกระดูกสะบักของเด็กเล็ก

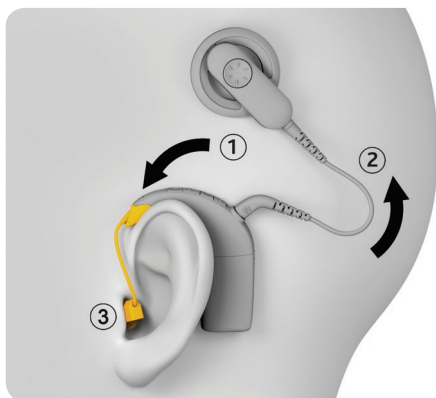


การสวมใส่

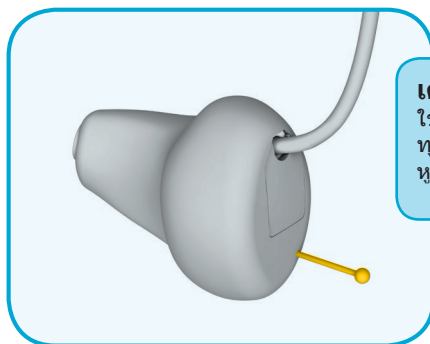
ส่วนประกอบอะคูสติก

หากเครื่องแปลงสัญญาณเสียงของคุณได้รับการตั้งโปรแกรมให้ใช้ในโหมด Hybrid คุณสามารถสวมใส่ร่วมกับส่วนประกอบอะคูสติกได้

สวมใส่ส่วนประกอบอะคูสติก



- 1 ถือกอยล์ไว้ในมือข้างหนึ่งและใส่เครื่องแปลงสัญญาณบนหูของคุณด้วยมืออีกข้างหนึ่ง
- 2 วางคอยล์บนศีรษะ
- 3 ใส่จุกหรือพิมพ์หูในหูตามคำแนะนำของแพทย์
- 4 เมื่อถอดคอยล์และเครื่องแปลงสัญญาณให้ถอดจุกหรือพิมพ์หูตามคำแนะนำของแพทย์



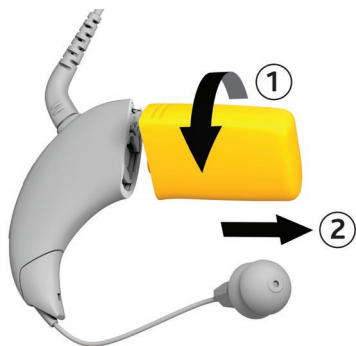
เคล็ดลับ

ใช้สายสำหรับถอดออก (หากมี) ทุกครั้งเมื่อถอดพิมพ์หูออกจากหูของคุณ



ถอดส่วนประกอบอะคูสติกออก

สวมใส่เครื่องแปลงสัญญาณโดยไม่มีส่วนประกอบอะคูสติก โดยใส่ที่เกี่ยวข้องขนาดมาตรฐานแทน พุดคุยกับแพทย์ก่อนทำการเปลี่ยน:



- 1 ถอดโมดูลแบตเตอรี่ออกจากหน่วย ประเมินผลโดยบิดสองส่วนตามที่ แสดงในภาพ



- 2 หาช่องใส่ที่เกี่ยวข้อง

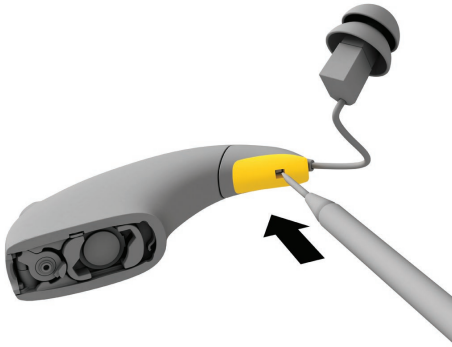
โปรดดู ส่วนประกอบอะคูสติก ในหน้า 84



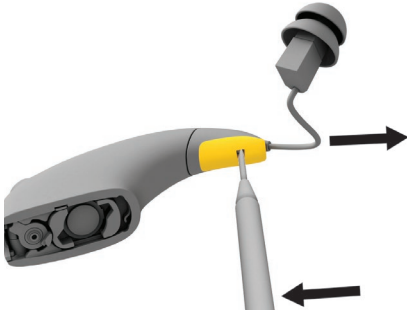


ข้อควรระวัง

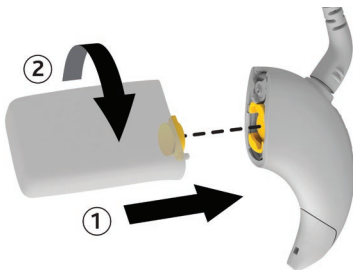
ใช้เฉพาะไขควงซีรีส์ EAC200 ในการถอดส่วนประกอบอะคูสติกเท่านั้น
อย่าใช้เครื่องมือลือคฝาแบตเตอรี่
Cochlear™ Nucleus®



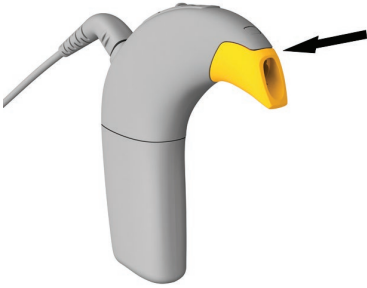
- 3 สอดไขควง Cochlear ซีรีส์ EAC200 ลงไปในรู



- 4 ดันอย่างระมัดระวังและจัดไขควง
ไปทางเครื่องแปลงสัญญาณจนกระทั่ง
สายเคเบิลของหน่วยลำโพงหลุดออก



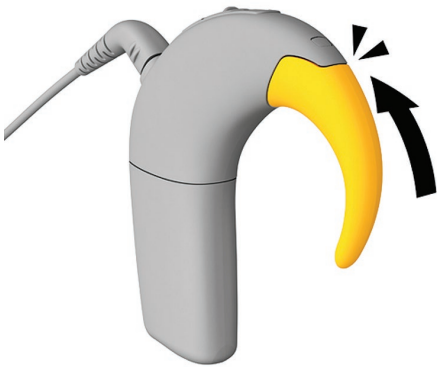
- 5 ติดตั้งโมดูลแบตเตอรี่ใหม่



- 6 ใช้นิ้วหัวแม่มือกดที่ด้านบนของที่เกี่ยวหู Cochlear ซีรีส์ EAC200 เพื่อถอดออกจากเครื่องแปลงสัญญาณเสียง



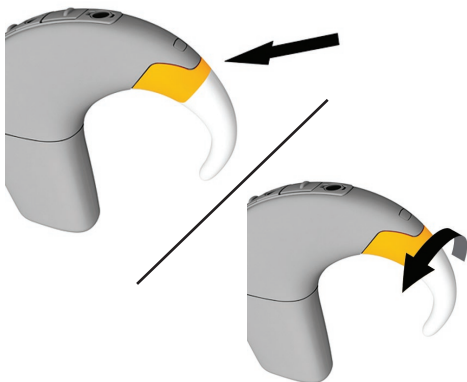
- 7 เสียบปลั๊กหน่วยประเมินผลใหม่เข้ากับช่องเสียบสายเคเบิลของหน่วยลำโพง ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเสียบปลั๊กจนแน่นแล้ว



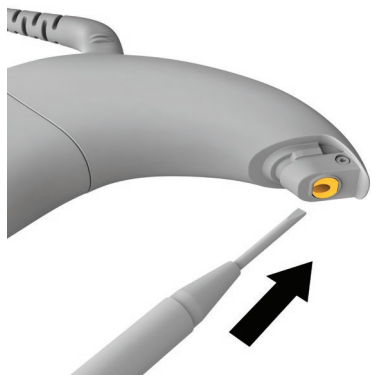
- 8 ใส่ที่เกี่ยวหูขนาดมาตรฐานให้เข้าที่



ติดตั้งส่วนประกอบอะคูสติก



- 1 ถอดที่เกี่ยวขนาดมาตรฐานออก โดย:
 - กดที่ด้านบนให้แน่นเพื่อให้ถอดได้
 - บิดที่เกี่ยวหุออก



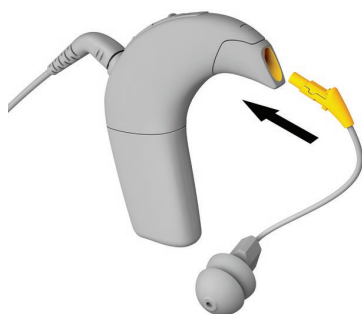
- 2 สอดไขควง Cochlear™ ซีรีส์ EAC200 ลงในรูในปลั๊กของหน่วยแปลงสัญญาณ



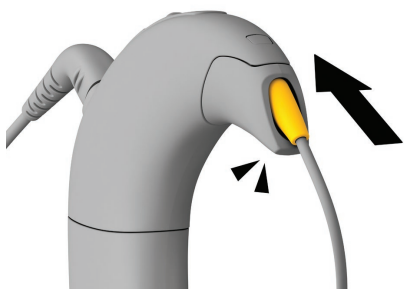
- 3 ใช้ไขควงถอดปลั๊กออกอย่างระมัดระวัง ห้ามบิดหรือพยายามจัดปลั๊กออกทั้งปลั๊ก



4 ใส่ที่เกี่ยวหูซีรีส์ EAC200 ให้เข้าที่



5 จัดตำแหน่งปลั๊กหน่วยลำโพงให้ตรงกับปลายของที่เกี่ยวหูและเลื่อนปลั๊กเข้าไปที่เครื่องแปลงสัญญาณอย่างระมัดระวัง



6 ปลั๊กควรจะเข้าที่อย่างแน่นหนา หากจำเป็น ให้ดันอย่างระมัดระวัง จนกว่าคุณารู้สึกถึงการคลิก ดังสายเบาๆ เพื่อตรวจสอบว่าสายเข้าที่แน่นหนาดีแล้ว



การสวมใส่

ปรับแต่งเครื่องแปลงสัญญาณ

คุณสามารถสั่งซื้อฝาเครื่องแปลงสัญญาณเสียงและฝาคครอบคอยล์ Cochlear™ Nucleus® เพื่อปรับแต่งเครื่องแปลงสัญญาณของคุณและปกป้องจากรอยขีดข่วน

ใส่และถอดฝาเครื่องแปลงสัญญาณ



- 1 ในการติดตั้ง ให้เลื่อนฝาคครอบลงบนเครื่องแปลงสัญญาณ
- 2 ในการถอดออก ให้ดึงฝาคครอบออกจากเครื่องแปลงสัญญาณ

ใส่และถอดฝาคครอบคอยล์



- 1 ในการติดตั้ง ให้ทั้งตัวป้องกันพลาสติกใสบนฝาคครอบและใส่ฝาคครอบลงบนคอยล์ให้เข้าที่
- 2 ในการถอดออก ให้ยกฝาคครอบออกจากคอยล์

สตีกเกอร์ระบุข้าง

หากคุณมีประสาทหูเทียม Cochlear สองข้าง คุณต้องจับคู่เครื่องแปลงสัญญาณกับประสาทหูเทียมที่ถูกต้อง ขอให้แพทย์ติดสติ๊กเกอร์ระบุข้าง (สีแดงสำหรับด้านขวา สีน้ำเงินสำหรับด้านซ้าย) เพื่อให้สามารถระบุเครื่องแปลงสัญญาณด้านซ้ายและด้านขวาได้ง่ายขึ้น

การเดินทาง

หมายเหตุ

โปรดไปที่ www.cochlear.com/clinic-finder เพื่อค้นหาคลินิกที่ใกล้ที่สุดในที่ที่คุณเดินทางไป



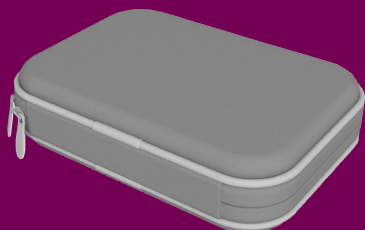
- นำเอกสารจากแพทย์เกี่ยวกับโปรแกรมล่าสุดของคุณมาในกรณีที่คุณต้องการความช่วยเหลือเกี่ยวกับเครื่องแปลงสัญญาณของคุณ
- หากคุณมีเครื่องแปลงสัญญาณเสียงสำรอง ให้ตรวจสอบว่าได้ตั้งโปรแกรมอย่างถูกต้องและนำไปกับคุณด้วย
- คุณสามารถผ่านเครื่องตรวจจับโลหะและเครื่องสแกนตัวได้โดยที่สวมเครื่องแปลงสัญญาณเสียงอยู่ เพื่อหลีกเลี่ยงเสียงซ่าในหูของคุณให้ปิดเทเลคอยล์
- ขอบัตรประจำตัวผู้ป่วยจากแพทย์ของคุณ ในกรณีที่ประสาหูเทียมของคุณมีปฏิกิริยากับเครื่องตรวจจับโลหะ บัตรประจำตัวจะช่วยอธิบายได้ว่าคุณมีเครื่องมือแพทย์ที่ฝังในร่างกาย
- หากคุณจำเป็นต้องถอดเครื่องแปลงสัญญาณเสียงของคุณออกในขณะที่คุณเดินผ่านจุดตรวจรักษาความปลอดภัย ให้เก็บไว้ในกล่องแล้วใส่ไว้ในกระเป๋าถือ
- เครื่องแปลงสัญญาณเสียงของคุณจะไม่รบกวนระบบนำทางของเครื่องบิน ดังนั้นคุณจึงไม่จำเป็นต้องปิดเครื่องในระหว่างที่เครื่องบินขึ้นและลงจอด สำหรับคำแนะนำเกี่ยวกับการใช้โมดคอนโทรลหรือรีโมตตัวช่วยบนเครื่องบิน โปรดดูเอกสารข้อมูลสำคัญของของคุณ





ชุดอุปกรณ์ดูแล ความชื้น

ในตอนกลางคืนให้จัดเก็บเครื่องแปลงสัญญาณของคุณในชุดอุปกรณ์ดูแลความชื้นที่ Cochlear จัดเตรียมไว้ให้เก็บเครื่องแปลงสัญญาณที่ประกอบเสร็จสมบูรณ์แล้วเป็นเวลา 8 ชั่วโมงเพื่อให้กำจัดความชื้นได้ดีที่สุด



กล่องเก็บรักษา

สำหรับการจัดเก็บระยะยาว ให้ถอดแบตเตอรี่แล้วจัดเก็บในที่ที่ห้ามสัมผัสกัน กล่องเก็บรักษามีจำหน่ายที่ Cochlear

การจัดเก็บ

การดูแล

การดูแลเครื่องแปลงสัญญาณเสียง	46
การดูแลเครื่องชาร์จแบตเตอรี่	47
น้ำ ทราาย และสิ่งสกปรก	48
เปลี่ยนตัวป้องกันไมโครโฟน	49
เปลี่ยนที่เกี่ยวหู	52
เปลี่ยนคอยล์เคเบิล	57
เปลี่ยนแม่เหล็กสำหรับคอยล์	58
การดูแลส่วนประกอบอะคูสติก	60

การดูแลเครื่องแปลงสัญญาณเสียง

ทุกวัน

- ตรวจสอบสิ่งสกปรกและความชื้นในชิ้นส่วนทั้งหมด เช็ดเครื่องแปลงสัญญาณ คอยล์เคเบิล ที่เกี่ยวหู ฝาครอบ และสาย Snugfit และ Mic Lock ด้วยผ้าแห้งเนื้อนุ่ม (คุณสามารถดัดที่เกี่ยวหู, Snugfit, Mic Lock หรือ คอยล์เคเบิลไว้ที่เครื่องแปลงสัญญาณขณะทำความสะอาดได้)
- เก็บรักษาเครื่องแปลงสัญญาณของคุณให้ปราศจากความชื้นโดยการทำให้แห้งด้วยชุดอุปกรณ์ดูดความชื้นทุกคืน
- ถอดโมดูลแบตเตอรี่ออกและตรวจสอบให้แน่ใจว่าหน้าสัมผัสทั้งหมดสะอาด ใช้ความระมัดระวังในการเคาะหรือเป่าเพื่อกำจัดสิ่งสกปรก
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าซ็อกเก็ตอุปกรณ์เสริมและอุปกรณ์เสริมถอดออกสะอาด เป่าที่ซ็อกเก็ตอุปกรณ์เสริมเพื่อกำจัดฝุ่นและทำความสะอาดอุปกรณ์เสริมด้วยผ้าแห้งเนื้อนุ่ม
- ตรวจสอบตัวป้องกันไมโครโฟนเพื่อหาร่องรอยสิ่งสกปรกหรือคราบสกปรกและเปลี่ยนใหม่หากจำเป็น โปรดดู *เปลี่ยนตัวป้องกันไมโครโฟน* ในหน้า 49

ทุกเดือน

- ตรวจสอบว่าที่เกี่ยวหูหรือ Snugfit หลวมหรือสึกหรอหรือไม่ เปลี่ยนใหม่หากจำเป็น โปรดดู *การสวมใส่ Snugfit* ในหน้า 30 หรือ *เปลี่ยนที่เกี่ยวหู* ในหน้า 52

ทุกสองเดือน

- เปลี่ยนที่ดูดความชื้นในชุดอุปกรณ์ดูดความชื้นของคุณ

ทุกสามเดือน

- เปลี่ยนตัวป้องกันไมโครโฟน โปรดดู *เปลี่ยนตัวป้องกันไมโครโฟน* ในหน้า 49

หมายเหตุ

หากเครื่องแปลงสัญญาณเสียงของคุณต้องอยู่ในสภาวะที่มีความชื้นหรือฝุ่นมากขึ้น ควรพิจารณาทำความสะอาดและดูแลรักษาชิ้นส่วนต่างๆ ให้บ่อยครั้งขึ้นเพื่อให้อุปกรณ์ทำงานได้ดีที่สุด



การดูแลเครื่องชาร์จแบตเตอรี่

ทุกวัน

- ตรวจสอบว่าเครื่องชาร์จแบตเตอรี่ของคุณสะอาด หากคุณสังเกตเห็นฝุ่นหรือสิ่งสกปรก:
 - 1 ถอดปลั๊กอะแดปเตอร์ไฟฟ้าและถอดโมดูลแบตเตอรี่ออกทั้งหมด
 - 2 คว่ำเครื่องชาร์จแบตเตอรี่ลงและเคาะเบาๆ เพื่อกำจัดสิ่งสกปรกออกจากช่องเสียบของเครื่องชาร์จแบตเตอรี่ การเป่าช่องเสียบเครื่องชาร์จแบตเตอรี่อย่างระมัดระวังอาจช่วยกำจัดสิ่งสกปรกได้
 - 3 เช็ดช่องเสียบของเครื่องชาร์จแบตเตอรี่ด้วยผ้าแห้งเนื้อนุ่ม
- เสียบแบตเตอรี่ในช่องเสียบที่ต่างกันเมื่อชาร์จเพื่อใช้งานช่องเสียบเท่าๆ กัน

หากเป็ยกน้ำ

- หากเครื่องชาร์จแบตเตอรี่สัมผัสกับของเหลว ให้เขย่าของเหลวอย่างระมัดระวังและทิ้งเครื่องชาร์จแบตเตอรี่ให้แห้งเป็นเวลา 24 ชั่วโมง ห้ามใช้เครื่องชาร์จแบตเตอรี่จนกว่าจะแห้ง



น้ำ ทRAY และสิ่งสกปรก

เครื่องแปลงสัญญาณเสียงของคุณสามารถกันน้ำ ทRAY และฝุ่นได้ อย่างไรก็ตามก็ยังคงเป็นอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ที่มีความแม่นยำ ดังนั้นจึงควรปฏิบัติตามข้อควรระวังต่อไปนี้



หากเครื่องแปลงสัญญาณของคุณเปียกน้ำ ให้เช็ดให้แห้งด้วยผ้าเนื้อนุ่ม เปลี่ยนตัวป้องกันไมโครโฟนและใส่ในชุดอุปกรณ์ดูแลความชื้นที่ Cochlear จัดเตรียมไว้ให้เป็นเวลา 8 ชั่วโมง



หากมีทRAYหรือสิ่งสกปรกเข้าไปเครื่องแปลงสัญญาณ ให้เขย่าอุปกรณ์อย่างระมัดระวังเพื่อนำออก และเปลี่ยนตัวป้องกันไมโครโฟน



เครื่องแปลงสัญญาณของคุณได้รับการป้องกันจากฝุ่นและการจุ่มในน้ำชั่วคราว (มาตรฐาน IP57) เมื่อคุณใช้งานกับ:

- โมดูลแบตเตอรี่แบบชาร์จใหม่ได้
- คอยล์และคอยล์เคเบิล
- ซ็อกเก็ตอุปกรณ์เสริมที่ปิดอยู่
- ไม่มีส่วนประกอบอะคูสติก



เครื่องแปลงสัญญาณของคุณได้รับการป้องกันจากฝุ่นและน้ำที่กระเซ็นใส่ (มาตรฐาน IP54) เมื่อคุณใช้งานกับ:

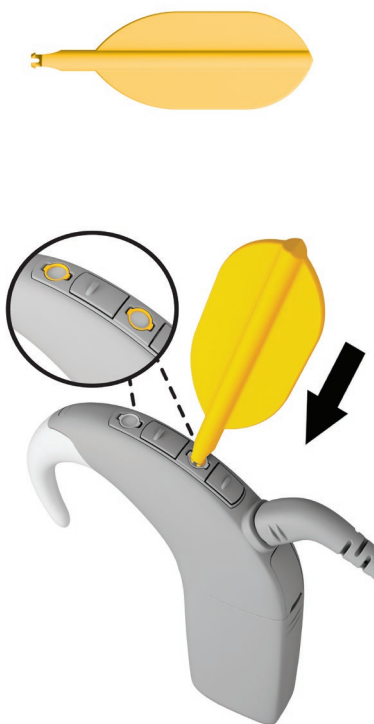
- โมดูลแบตเตอรี่ป้องกันการจัดแะ
- คอยล์และคอยล์เคเบิล
- ซ็อกเก็ตอุปกรณ์เสริมที่ปิดอยู่
- ส่วนประกอบอะคูสติกที่สวมใส่ในหู

เปลี่ยนตัวป้องกันไมโครโฟน

เปลี่ยนตัวป้องกันไมโครโฟนของคุณ
ทุกสามเดือน ทุกครั้งที่อุปกรณ์ใดสกปรก
หรือทุกครั้งที่คุณสังเกตเห็นว่าคุณภาพ
เสียงลดลง ให้เปลี่ยนตัวป้องกันไมโครโฟน
ทั้งสองตัวพร้อมกันทุกครั้ง



ถอดตัวป้องกันไมโครโฟนออก



1 ใช้เครื่องมือถอดตัวป้องกันไมโครโฟน
Cochlear™ Nucleus®

2 ดันปลายเครื่องมือเข้าไปตรงกลางของ
ตัวป้องกันไมโครโฟนจนแน่น



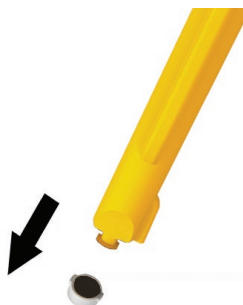
การดูแล



3 หมุนเครื่องมือ 90° ตามเข็มนาฬิกา



4 ยกตัวป้องกันไมโครโฟนที่ใช้แล้วออก



5 ดึงตัวป้องกันไมโครโฟนที่ใช้แล้วออกจากเครื่องมือแล้วกำจัดทิ้ง

6 ทำซ้ำขั้นตอนที่ 2 ถึง 5 เพื่อถอดตัวป้องกันไมโครโฟนอีกตัว

ใส่ตัวป้องกันไมโครโฟนใหม่



- 1 ดึงเครื่องมือติดตัวป้องกันไมโครโฟน Cochlear™ Nucleus® ออกจากปลอกหุ้ม



- 2 เมื่อวางตัวป้องกันไมโครโฟน หันเข้าหาเครื่องแปลงสัญญาณให้ค่อยๆ ดันปลายด้านช่องของเครื่องมือติดไปสั้กคอยล์เคเบิล



- 3 วางเครื่องมือติดไว้เหนือเครื่องแปลงสัญญาณ โดยจัดตำแหน่งตัวป้องกันไมโครโฟนให้ตรงกับไมโครโฟน



- 4 กดตัวป้องกันไมโครโฟนเข้าไปในช่องไมโครโฟนที่ละตัว



- 5 นำเครื่องมือติดออกอย่างระมัดระวัง โดยค่อยๆ ลอกขึ้นจากปลายของที่เกี่ยวข้อง



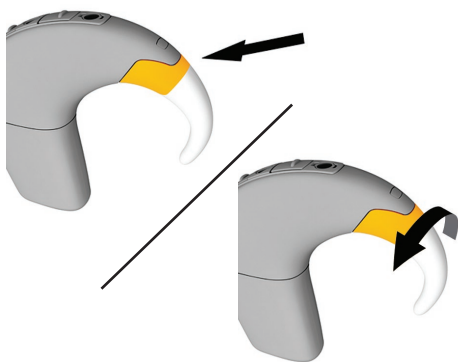
เปลี่ยนที่เกี่ยวหู

ที่เกี่ยวหู Cochlear™ Nucleus® ซีรีส์ CP900

มีขนาดใหญ่ กลาง และเล็กให้เลือก ที่เกี่ยวหู

ขนาดเล็กที่สุดสามารถทำให้เป็นแบบป้องกันการรัดแฉะได้

เปลี่ยนที่เกี่ยวหู



- 1 ถอดที่เกี่ยวหูขนาดมาตรฐานออก โดย:
 - กดที่ด้านบนให้แน่นเพื่อให้ถอดได้
 - หรือ
 - บิดที่เกี่ยวหูออก



- 2 ใส่ที่เกี่ยวหูให้เข้าที่

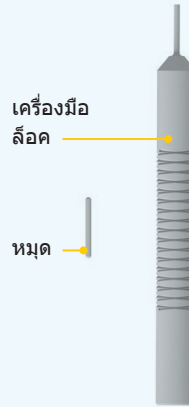
หมายเหตุ

ถอดที่เกี่ยวหูของคุณออกเมื่อจำเป็นเท่านั้นเพราะที่เกี่ยวหูอาจหลวมได้ หากถอดออกบ่อยเกินไป



เกี่ยวกับที่เกี่ยวหุแบบป้องกันการรัดแ่ง

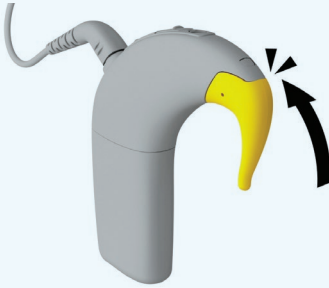
ที่เกี่ยวหุแบบป้องกันการรัดแ่งสามารถล๊อคเข้ากับเครื่องแปลงสัญญาณด้วยหมุดปรับความแน่นเพื่อลดความเสี่ยงที่เกี่ยวหุจะทำให้เด็กเล็กมีอันตรายจากการสำลัก เด็กโตและผู้ใหญ่สามารถสวมใส่ได้โดยไม่ต้องใช้หมุดปรับความแน่น



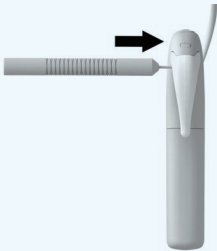
ที่เกี่ยวหุแบบป้องกันการรัดแ่งมาพร้อมกับเครื่องมือล๊อคและหมุดปรับความแน่น ใช้หมุดปรับความแน่นสีดำเท่านั้น



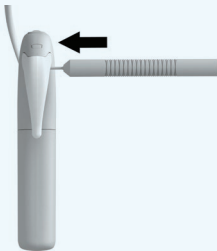
ติดที่เกี่ยวหุแบบป้องกันการรัดเงะ



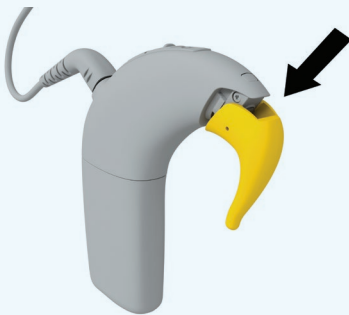
- 1 ประกอบที่เกี่ยวหุแบบป้องกันการรัดเงะเข้ากับเครื่องแปลงสัญญาณ



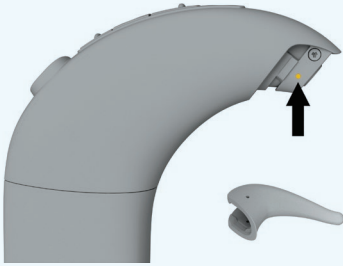
- 2 สอดปลายแหลมของเครื่องมือล๊อคเข้าไปในช่องในที่เกี่ยวหุเพื่อไม่ให้มีสิ่งกีดขวางและจัดตำแหน่งรูให้ตรงกัน



- 3 พลิกเครื่องแปลงสัญญาณและสอดปลายแหลมของเครื่องมือล๊อคเข้าไปในรูที่เกี่ยวหุอีกด้านหนึ่งเพื่อไม่ให้มีสิ่งกีดขวางและจัดตำแหน่งรูให้ตรงกัน

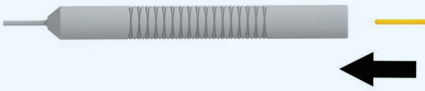


- 4 ใช้นิ้วหัวแม่มือกดที่ด้านบนของที่เกี่ยวหุและถอดออกจากเครื่องแปลงสัญญาณเสียง

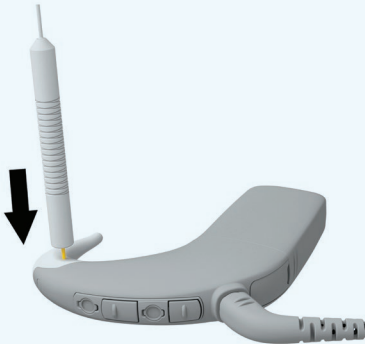


- 5 ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีสิ่งกีดขวาง
เป้าสปีดปรกออกหรือจัดการ
สิ่งกีดขวางด้วยปลายแหลมของ
เครื่องมือ

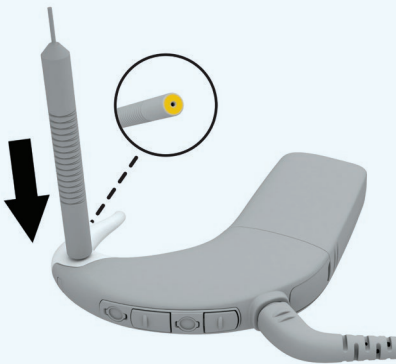
- 6 เปลี่ยนที่เกี่ยวหู



- 7 สอดหมุดปรับความแน่นเข้าไปในรูที่
ปลายท่อของเครื่องมือล๊อค



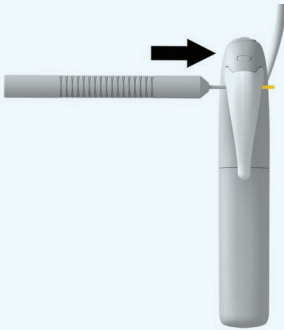
- 8 จับเครื่องแปลงสัญญาณไว้บนโต๊ะ
ใส่หมุดปรับความแน่นบางส่วนลงในรู
บนที่เกี่ยวหู



- 9 ใช้ส่วนแบนของปลายท่อของเครื่องมือ
ในการดันหมุดปรับความแน่นเข้าไป
จนสุด หมุดปรับความแน่นไม่ควรยื่น
ออกมาจากที่เกี่ยวหูด้านใดด้านหนึ่ง



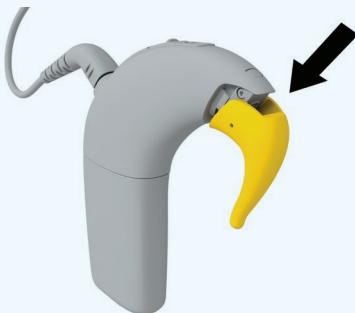
ถอดที่เกี่ยวหูแบบป้องกันการรัดแเงะ



- 1 สอดปลายแหลมของเครื่องมือลัดคเข้าไปในรูของที่เกี่ยวข้อง



- 2 ดันเครื่องมือเข้าไปในรูเพื่อถอดหมดปรับความแน่นบางส่วนออกโปรดดำเนินการอย่างเบามือ เนื่องจากการใช้แรงมากเกินไปอาจทำให้เครื่องมือเสียหายได้



- 3 ยกดึงหมดปรับความแน่นที่เกี่ยวข้องออก

- 4 ใช้นิ้วหัวแม่มือกดที่ด้านบนของที่เกี่ยวข้องและถอดออกจากเครื่องแปลงสัญญาณเสียง

เปลี่ยนคอยล์เคเบิล

คอยล์เคเบิล Cochlear™ Nucleus® ซีรีส์ CP900 มีความยาว 4 ระดับ ดังนั้นคุณจึงสามารถเลือกความยาวที่สวมใส่สบายที่สุดได้ ถอดคอยล์เคเบิลออกเมื่อต้องการเปลี่ยนเท่านั้น

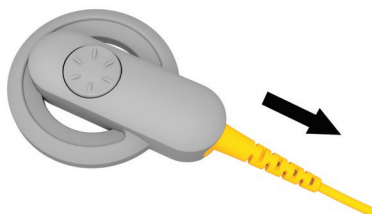


- 1 จับตรงที่จับคอยล์เคเบิลให้แน่นและดึงออกจากเครื่องแปลงสัญญาณตรงๆ ห้ามดึงส่วนที่ยึดหยุ่นได้ของคอยล์เคเบิล



ข้อควรระวัง

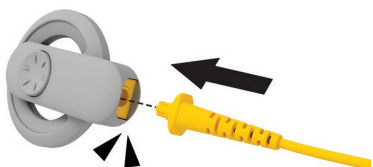
ห้ามบิดคอยล์เคเบิลในขณะที่คุณดึงออกจากเครื่องแปลงสัญญาณ



- 2 ใช้เล็บมือจับที่จับคอยล์เคเบิลและดึงคอยล์เคเบิลออกจากคอยล์ ห้ามดึงส่วนที่ยึดหยุ่นได้ของคอยล์เคเบิล



- 3 ดันคอยล์เคเบิลอันใหม่เข้าไปในเครื่องแปลงสัญญาณจนเข้าที่



- 4 ดันคอยล์เคเบิลอันใหม่เข้าไปในคอยล์จนเข้าที่



การดูแล

เปลี่ยนแม่เหล็กสำหรับคอยล์

สามารถปรับกำลังของแม่เหล็กสำหรับคอยล์ Cochlear™ Nucleus®

ซีรีส์ CP900 ได้โดยการเปลี่ยนความลึกแม่เหล็กสำหรับคอยล์หรือโดยการเปลี่ยนไปใช้แม่เหล็กสำหรับคอยล์ที่มีกำลังต่างกัน หากแม่เหล็กสำหรับคอยล์มีกำลังอ่อนหรือแรงเกินไป คอยล์อาจหลุดหรือทำให้เกิดความรู้สึกไม่สบาย



คำเตือน

หากแม่เหล็กสำหรับคอยล์มีกำลังแรงเกินไปหรือ สัมผัสกับผิวหนังของคุณ อาจเกิดความเจ็บปวดจากการกดทับได้ หากคุณรู้สึกไม่สบาย โปรดติดต่อแพทย์ของคุณ

หมายเหตุ

หากแพทย์ให้แม่เหล็กสำหรับคอยล์สลับขั้ว Cochlear™ Nucleus® ซีรีส์ CP900 ให้ใช้งานตามคู่มือที่อธิบายไว้ที่นี่สำหรับแม่เหล็กปกติ



เปลี่ยนกำลังของแม่เหล็กสำหรับคอยล์



1

เมื่อหันตัวจับนี้ขึ้น ให้หมุนแม่เหล็กสำหรับคอยล์ในทิศทางตามเข็มนาฬิกาเพื่อเพิ่มกำลังของแม่เหล็กสำหรับคอยล์

2

หมุนแม่เหล็กสำหรับคอยล์ในทิศทางทวนเข็มนาฬิกาเพื่อลดกำลัง

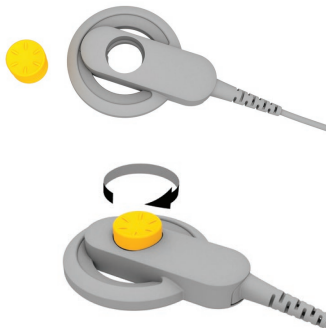
หมายเหตุ

หากแพทย์ใช้แม่เหล็กที่มีกำลังแรงสุด (คอยล์ Cochlear™ Nucleus® ซีรีส์ CP900 (6M)) แม่เหล็กจะเป็นส่วนหนึ่งของคอยล์และไม่สามารถปรับได้เหมือนแม่เหล็กอื่นๆ



โปรดดู เครื่องแปลงสัญญาณและชิ้นส่วน ในหน้า 83

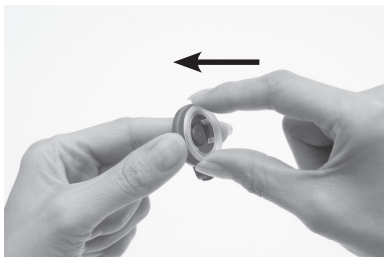
เปลี่ยนแม่เหล็กสำหรับคอยล์



- 1 เมื่อหันตัวจับนิ้วขึ้น ให้หมุนแม่เหล็กสำหรับคอยล์ออกในทิศทางทวนเข็มนาฬิกาและถอดออก
- 2 ใส่แม่เหล็กสำหรับคอยล์ใหม่ลงในช่องคอยล์และหมุนในทิศทางตามเข็มนาฬิกาจนได้ความรู้สึกที่รู้สึกสบาย

ใช้ตัวหนีบคอยล์

หากการเปลี่ยนไปใช้แม่เหล็กที่มีกำลังอ่อนกว่าไม่ได้แก้ปัญหาคือความไม่สบาย หรือประสิทธิภาพของคอยล์ได้รับผลกระทบจากการที่คอยล์อยู่ใกล้กับประสาทหูเทียมเกินไป คุณสามารถใช้ตัวหนีบคอยล์ Cochlear™ Nucleus® ได้



- 1 ใช้นิ้วหัวแม่มือและนิ้วชี้ถือคอยล์โดยให้ด้านล่างของคอยล์หงายขึ้น
- 2 จับตัวหนีบคอยล์ด้วยมืออีกข้างหนึ่งและจัดตำแหน่งคลิปตัวหนีบคอยล์ให้ตรงกับร่องในคอยล์
- 3 หนีบตัวหนีบคอยล์ให้เข้าที่ ห้ามฝืนใส่ตัวหนีบคอยล์ให้เข้าที่ ควรจะใส่ตัวหนีบคอยล์ได้อย่างง่ายดาย



การดูแลส่วนประกอบอะคูสติก

ส่วนประกอบอะคูสติกมีไว้สำหรับผู้ที่ได้รับการตั้งค่าให้ใช้เครื่องแปลงสัญญาณในโหมด Hybrid เท่านั้น

หากคุณใช้ Power หรือ Plus Dome

ทุกวัน

- ตรวจสอบจุกและตัวกรอง เปลี่ยนจุกเมื่อใดก็ตามที่ตัวกรองอุดตันด้วยขี้หูหรือเมื่อจุกสกปรก เปลี่ยนสี หรือเสียรูปทรง
- ขณะเปลี่ยนจุก ให้ตรวจสอบตัวกรองขี้หูในหน่วยลำโพงด้วย เปลี่ยนตัวกรองของหน่วยลำโพงทุกครั้งที่เกิดการอุดตันด้วยขี้หูหรือหากเสียงจากหน่วยลำโพงไม่ดังตามปกติ



ข้อควรระวัง

จัดการและจัดเก็บส่วนประกอบอะคูสติกอย่างระมัดระวัง อย่าทำส่วนประกอบอะคูสติกตกหล่น ห้ามบิดสายเคเบิลของหน่วยลำโพง เก็บหน่วยลำโพงให้ห่างจากแม่เหล็กสำหรับคอยล์

หากคุณใช้ RITE Power หรือจกสวมไมโคร Power

ทุกวัน

- ทำความสะอาดพิมพ์หูและสายเคเบิลของหน่วยลำโพงด้วยแปรงที่ให้มาหรือผ้าแห้งเนื้อนุ่ม เช็ดคราบขี้หูออกจากช่องระบาย
- ตรวจสอบว่าช่องระบายอุดตันหรือไม่ และใช้น้ำยาทำความสะอาดช่องระบายที่ให้มาในการขจัดขี้หูตามความจำเป็น ห้ามใช้น้ำยาทำความสะอาดช่องระบายในการทำความสะอาดชิ้นส่วนอื่นๆ
- ตรวจสอบตัวกรองขี้หูทุกครั้งที่เกิดการอุดตันด้วยขี้หูหรือหากเสียงจากหน่วยลำโพงไม่ดังตามปกติ

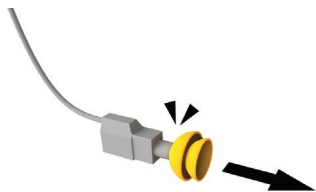
หมายเหตุ

จกสวมไมโคร Power สามารถใช้ตัวกรองระบบจัดการแร่กซ์ WaxStop ซีรีส์ EAC200 ของ Cochlear ได้เท่านั้น

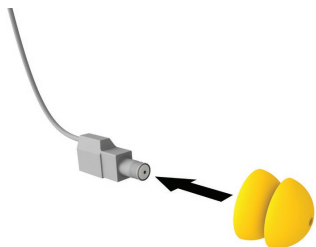
จกอุด RITE Power สามารถใช้ได้ทั้งระบบจัดการแร่กซ์ WaxStop ซีรีส์ EAC200 และตัวกรอง WaxStop ของ Cochlear



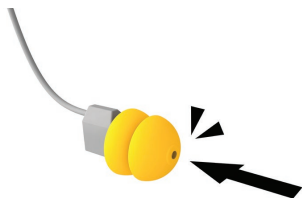
เปลี่ยน Power Dome



- 1 หากจำเป็น ให้ดึงจุกออกโดยใช้เล็บมือ และกำจัดทิ้ง



- 2 ดันจุกชั้นใหม่เข้ากับหน่วยลำโพงโดยตรง



- 3 กดให้เข้าที่

เปลี่ยน Plus Dome

ทำตามคำแนะนำสำหรับการเปลี่ยน Power Dome และเพิ่มขั้นตอนต่อไปนี้:



- 4 เมื่อติดตั้ง Plus Dome ปลอกชั้นนอก ควรคว่ำลง

โปรดดู ส่วนประกอบอะคูสติก ในหน้า 84

เปลี่ยนตัวกรองขี้หู

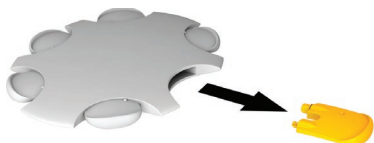
เปลี่ยนตัวกรอง NoWax

จุกอุด RITE Power (เท่านั้น) สามารถใช้ตัวกรองระบบจัดการ
แวกซ์ NoWax ซีรีส์ EAC200 ของ Cochlear ในช่องเสียง
ออก เปลี่ยนตัวกรองทุกครั้งที่เกิดการอุดตันด้วยขี้หูหรือ
ทุกครั้งที่คุณเครื่องแปลงสัญญาณไม่ดังตามปกติ

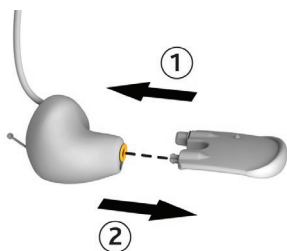


ข้อควรระวัง

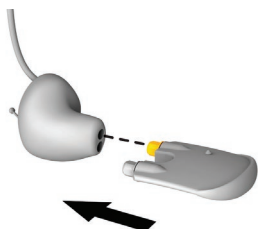
ต้องใช้ตัวกรองขี้หู
กับส่วนประกอบ
อะคูสติกทุกครั้ง
และต้องเปลี่ยน
เป็นประจำ



- 1 นำเครื่องมือ NoWax ใหม่ออกจาก
ที่เก็บ ด้านหนึ่งของเครื่องมือมีเครื่อง
ถอดและอีกด้านหนึ่งมีตัวกรองใหม่



- 2 สอดเครื่องมือสำหรับถอดเข้าไปใน
ตัวกรองขี้หูเดิมแล้วค่อยๆ นำออกจาก
จุกอุด RITE Power



- 3 ดันตัวกรองใหม่เข้าไปในช่องเสียงออก
ที่พิมพ์แล้วทั้งเครื่องมือและตัวกรอง
ที่ใช้แล้ว



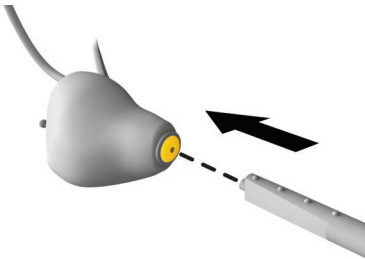
การดูแล

เปลี่ยนตัวกรอง WaxStop

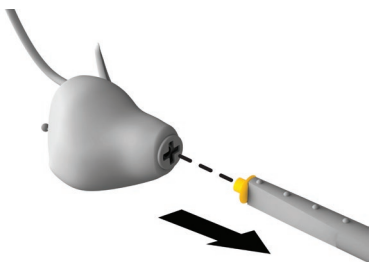
จุกสวมไมโคร Power ใช้ตัวกรองระบบจัดการแร่กซ์ WaxStop ซีรีส์ EAC200 ของ Cochlear ในช่องเสียงออก จุกอุด RITE Power สามารถใช้ตัวกรอง WaxStop หรือตัวกรอง NoWax ได้ ต้องสวมใส่ Power และ Plus Dome พร้อมตัวกรอง WaxStop ในหน่วยลำโพง



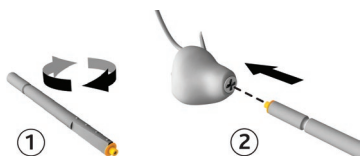
- 1 นำเครื่องมือ WaxStop ออกจากที่เก็บ
ปลายด้านหนึ่งของเครื่องมือมีตัวกรอง
ใหม่และอีกด้านมีเครื่องมือสำหรับถอด



- 2 สอดเครื่องมือสำหรับถอดเข้าไปใน
ตัวกรองซีหูเดิม



- 3 ดึงตัวกรองที่ใส่แล้วออกช้าๆ โดยจับเครื่องมือให้ตรงอยู่เสมอ



- 4 พลิกเครื่องมือแล้วดันตัวกรองใหม่เข้าไปในช่องเสียงออก ดึงเฉพาะเครื่องมือออกมาอย่างระมัดระวังและทั้งเครื่องมือและตัวกรองที่ใส่แล้ว



ไฟและ เสียงบีบ

ไฟ	68
เสียงบีบ	70

ไฟ

แพทย์สามารถตั้งค่าเครื่องแปลงสัญญาณของคุณให้แสดงสถานะด้วยไฟ
ต่อไปนี้บางส่วนหรือทั้งหมด

การเปิดและปิด

ไฟ	ความหมาย
● ● ● ● ● ... ไฟสีน้ำเงินกะพริบ อย่างรวดเร็ว	เครื่องแปลงสัญญาณจะกะพริบขณะรับ เสียงจากเทเลคอยล์/อุปกรณ์เสริมออดิโอ (หากตั้งค่าโดยแพทย์*)
● ● ● ● ● ... ไฟสีเขียวกะพริบ อย่างรวดเร็ว	เครื่องแปลงสัญญาณจะกะพริบ ขณะรับเสียงจากไมโครโฟน (หากตั้งค่าโดยแพทย์*)
● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ไฟสีเขียวกะพริบ อย่างรวดเร็ว	กำลังเปิดและกำลังเปลี่ยนโปรแกรม จำนวนของการกะพริบแสดงถึงหมายเลข ของโปรแกรมปัจจุบัน
■■■■■ ไฟสีส้มนิ่ง	กำลังปิดเครื่องแปลงสัญญาณ

การล๊อคปุ่ม

ไฟ	ความหมาย
● ● ไฟสีเขียวกะพริบ ตามด้วยไฟสีส้ม	กำลังล๊อคปุ่มเครื่องแปลงสัญญาณ
● ● ไฟสีส้มกะพริบ ตามด้วยไฟสีเขียว	กำลังปลดล๊อคปุ่มเครื่องแปลงสัญญาณ
● ไฟสีส้มกะพริบ เมื่อกดปุ่ม	ปุ่มเครื่องแปลงสัญญาณถูกล๊อค



อุปกรณ์เสริมไร้สาย

ไฟ	ความหมาย
● ไฟสีน้ำเงินกะพริบ อย่างรวดเร็ว	เครื่องแปลงสัญญาณจะกะพริบเมื่อจับคู่กับ อุปกรณ์เสริมไร้สายสำเร็จ
● ● ● ● ● ... ไฟสีน้ำเงินกะพริบ อย่างรวดเร็ว	เครื่องแปลงสัญญาณจะกะพริบขณะรับ เสียงจากอุปกรณ์เสริมไร้สาย

เทเลคอยล์/สายส่งสัญญาณเสียงแบบปลั๊กอิน

ไฟ	ความหมาย
● ● ● ● ● ... ไฟสีน้ำเงินกะพริบ อย่างรวดเร็ว	เครื่องแปลงสัญญาณจะกะพริบขณะรับ เสียงจากเทเลคอยล์/สายส่งสัญญาณเสียง แบบปลั๊กอิน (หากตั้งค่าโดยแพทย์*)
 ไฟสีน้ำเงินกะพริบยาว	กำลังเปลี่ยนระหว่างไมโครโฟนและ เทเลคอยล์/สายส่งสัญญาณเสียงแบบปลั๊กอิน
 ไฟสีเขียวกะพริบยาว	กำลังเปลี่ยนระหว่างเทเลคอยล์/สายส่ง สัญญาณเสียงแบบปลั๊กอินและไมโครโฟน

การแจ้งเตือน

ไฟ	ความหมาย
● ● ● ... ไฟกะพริบเป็นสีส้ม ทุกๆ วินาที	เครื่องแปลงสัญญาณจะกะพริบในขณะที คอยล์ไม่ได้เชื่อมต่อ (หรือเชื่อมต่อกับ ประสาทหูเทียมที่ไม่ถูกต้อง)
● ● ● ● ● ไฟสีส้มกะพริบ	แบตเตอรี่เครื่องแปลงสัญญาณเสียงหมด ชาร์จแบตเตอรี่
 ไฟสีส้มนิ่ง	ผิดปกติ ติดต่อแพทย์ของคุณ ไฟจะติด จนกว่าปัญหาจะได้รับการแก้ไข

* โปรดดูรายละเอียดเกี่ยวกับโหมดต่างๆ ในคู่มือผู้ใช้ Cochlear™ Nucleus® CR230 Remote Assistant

เสียงบีบ

แพทย์ของคุณสามารถตั้งค่าเครื่องแปลงสัญญาณของคุณเพื่อให้คุณได้ยินเสียงบีบต่อไปนี้มีเพียงผู้ใช้เท่านั้นที่ได้ยินเสียงบีบ

การเปิดและปิด

เสียงบีบ	ความหมาย
	กำลังเปลี่ยนโปรแกรม จำนวนของเสียงบีบแสดงถึงหมายเลขของโปรแกรมที่เลือก
เสียงบีบสูงสั้น	
	กำลังเปลี่ยนระดับเสียงหรือความไวในการรับเสียง
เสียงบีบสูงสั้น	
	เมื่อเปลี่ยนระดับเสียงหรือความไวในการรับเสียง แสดงว่าถึงขีดจำกัดบนหรือล่างของระดับเสียง/ความไวในการรับเสียง
เสียงบีบสูงสั้นตามด้วยเสียงบีบต่ำสั้น	

การลือคปุ่ม

เสียงบีบ	ความหมาย
	ปุ่มเครื่องแปลงสัญญาณถูกล็อค
เสียงบีบต่ำสั้นเมื่อกดปุ่ม	
	กำลังลือคปุ่มเครื่องแปลงสัญญาณ
เสียงบีบสูงสั้นตามด้วยเสียงบีบต่ำสั้น	
	กำลังปลดลือคปุ่มเครื่องแปลงสัญญาณ
เสียงบีบต่ำสั้นตามด้วยเสียงบีบสูงสั้น	

อุปกรณ์เสริมไร้สาย

เสียงบีบ	ความหมาย
 เสียงดนตรี 3 ระดับ	กำลังเชื่อมต่อกับอุปกรณ์เสริมไร้สายเพื่อเริ่มการสตรีม
 เสียงบีบสั้นๆ	กำลังหยุดการสตรีมเสียง

เทเลคอยล์/สายส่งสัญญาณเสียงแบบปลั๊กอิน

เสียงบีบ	ความหมาย
 เสียงบีบสูงยาว	กำลังสลับระหว่างการใช้ไมโครโฟนและเทเลคอยล์หรือสายส่งสัญญาณเสียงแบบปลั๊กอิน

การแจ้งเตือน

เสียงบีบ	ความหมาย
 เสียงบีบต่ำสั้น 2 ครั้ง	แบตเตอรี่เครื่องแปลงสัญญาณต่ำ เปลี่ยนหรือชาร์จไฟแบตเตอรี่ใหม่
 เสียงบีบต่ำสั้น เป็นเวลา 4 วินาที	แบตเตอรี่หมดและเครื่องแปลงสัญญาณกำลังจะปิด เปลี่ยนหรือชาร์จไฟแบตเตอรี่ใหม่
 เสียงบีบต่ำยาว 4 ครั้ง เป็นเวลา 4 วินาที	ความผิดปกติทั่วไป ปรีกษาแพทย์ของคุณ

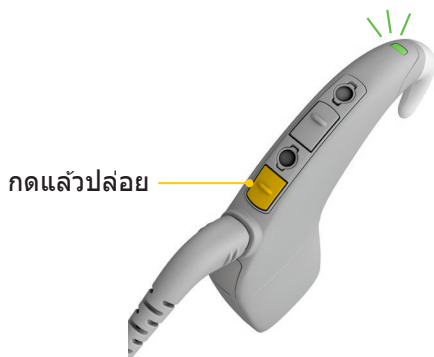
การปรับเสียงท้มและเสียงแหลม (เฉพาะรีโมตตัวช่วยเท่านั้น)

เสียงบีบ	ความหมาย
 เสียงบีบกลางดัง	กำลังปรับระดับเสียงหลัก
 เสียงบีบสูงยาวดัง	กำลังปรับระดับเสียงแหลม
 เสียงบีบต่ำยาว	กำลังปรับระดับเสียงท้ม

โหมด ขั้นสูง

โหมดขั้นสูง

เครื่องแปลงสัญญาณเสียงสามารถตั้งค่าในโหมดขั้นสูงได้โดยแพทย์ของคุณเพื่อให้การควบคุมเพิ่มเติมด้านระดับเสียงและความไวในการรับเสียงของเสียงที่คุณได้ยิน โหมดขั้นสูงใช้ชุดการกดปุ่มที่แตกต่างกัน



เปิดเครื่องแปลงสัญญาณ
กดปุ่มล่างแล้วปล่อย



ปิดเครื่องแปลงสัญญาณ
กดปุ่มบนและปุ่มล่างค้างไว้
พร้อมกัน



เปลี่ยนโปรแกรม
กดปุ่มล่างค้างไว้

เปิดและปิดเทเลคอยล์/ อุปกรณ์เสริม 오디오

กดปุ่มบนค้างไว้เพื่อสลับระหว่าง
ไมโครโฟนและ เทเลคอยล์/
อุปกรณ์เสริม 오디오



2 วินาที

ล็อค/ปลดล็อคปุ่มเครื่องแปลง สัญญาณ

กดทั้งปุ่มบนและปุ่มล่างสั้นๆ พร้อมกัน



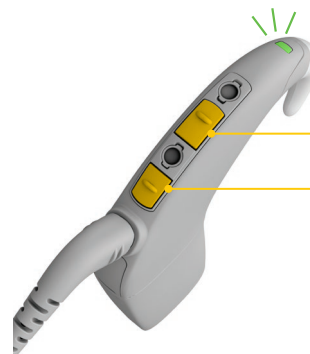
กดแล้ว
ปล่อย

ปรับระดับเสียงและความไว ในการรับเสียง

เลือกระหว่างระดับเสียงและความไวในการ
รับเสียง (หากมี) และปรับด้วยรีโมตของคุณ

คุณยังสามารถใช้ปุ่มบนเครื่องแปลง
สัญญาณเสียงเพื่อปรับระดับเสียงหรือความ
ไวในการรับเสียงได้อีกด้วย การควบคุม
ระดับเสียงคือระดับเสียงที่คุณได้ยิน
การควบคุมความไวในการรับเสียงคือช่วง
ของเสียงที่เครื่องแปลงสัญญาณจับได้
ตัวอย่างเช่น เบา พื้นหลัง ไกล หรือไกล

คุณสามารถเลือกระดับเสียงได้ถึง 10 ระดับ
หรือระดับความไวในการรับเสียง 21 ระดับ



กดปุ่มบน
เพื่อเพิ่ม
ระดับเสียง
หรือความไว
ในการ
รับเสียง

กดปุ่มล่าง
เพื่อลดระดับ
เสียงหรือ
ความไวใน
การรับเสียง



โหมดขั้นสูง

การแก้ไขปัญหา

ปัญหา	การแก้ปัญหา
คุณรู้สึกถึงความแน่นไม่สบาย หรือเกิดการระคายเคืองผิวหนังที่บริเวณที่ฟังประสาทหูเทียม	- แม่เหล็กสำหรับคอยล์อาจมีกำลังแรงเกินไปหรือสัมผัสกับผิวหนังของคุณมากเกินไป เปลี่ยนเป็นแม่เหล็กที่มีกำลังอ่อนลง โปรดดู เปลี่ยนแม่เหล็กสำหรับคอยล์ ในหน้า 58 - หากยังคงมีปัญหาลงอยู่ ให้ติดต่อแพทย์ของคุณ
เครื่องแปลงสัญญาณหรือคอยล์ร้อน	ถอดเครื่องแปลงสัญญาณและคอยล์ออกจากศีรษะทันที และติดต่อแพทย์
คุณไม่แน่ใจว่าเสียงบี๊บหรือไฟแสดงสถานะกะพริบของเครื่องแปลงสัญญาณหมายความว่าอะไร (ด้านบนของเครื่องแปลงสัญญาณ)	โปรดดู ไฟและเสียงบี๊บ ในหน้า 67
คุณต้องการทำการตรวจสอบเครื่องแปลงสัญญาณของคุณเป็นประจำ	โปรดดู การดูแลเครื่องแปลงสัญญาณเสียง ในหน้า 46
คุณต้องการยืนยันว่าเครื่องแปลงสัญญาณของคุณได้รับเสียง	- ตรวจสอบไฟที่ด้านบนของเครื่องแปลงสัญญาณโปรดดู ไฟและเสียงบี๊บ ในหน้า 68 - หากคุณใช้ CR230 Remote Assistant ให้ตรวจสอบมิเตอร์เสียงบนหน้าจอสถานะ - หากคุณมีหูฟังสำหรับทดสอบเสียง ผู้ฟังจะสามารถฟังเสียงที่ได้รับจากเครื่องแปลงสัญญาณได้โปรดดู สายส่งสัญญาณเสียงแบบปลั๊กอิน ในหน้า 20 หรือส่วนเพิ่มเติมของอุปกรณ์เสริม

ปัญหา	การแก้ปัญหา
เครื่องแปลงสัญญาณไม่เปิด/ปุ่มไม่ตอบสนอง	1. ลองเปิดเครื่องแปลงสัญญาณอีกครั้ง โปรดดู <i>เปิดและปิด</i> ในหน้า 14 2. ลองปลดล๊อคปุ่ม โปรดดู <i>ล๊อคและปลดล๊อคปุ่ม</i> ในหน้า 18 3. เปลี่ยน/ชาร์จไฟแบตเตอรี่ใหม่ โปรดดู <i>เปลี่ยนแบตเตอรี่</i> ในหน้า 7 และ <i>ชาร์จโมดูลแบตเตอรี่แบบชาร์จใหม่ได้</i> ในหน้า 10 4. ตรวจสอบว่าหน้าสัมผัสแบตเตอรี่ไม่มีสิ่งสกปรกและฝุ่น โปรดดู <i>น้ำ ทRAY และสิ่งสกปรก</i> ในหน้า 48 5. หากยังคงมีปัญหายอยู่ ให้ติดต่อแพทย์ของคุณ
คุณไม่ได้ยินเสียงหรือเสียงดังไม่สม่ำเสมอ	1. หากคุณใช้โหมดขั้นสูง ให้เพิ่มระดับเสียงหรือความไวในการรับเสียง โปรดดู <i>ปรับระดับเสียงและความไวในการรับเสียง</i> ในหน้า 75 2. ลองใช้โปรแกรมอื่น โปรดดู <i>เปลี่ยนโปรแกรม</i> ในหน้า 15 3. เปลี่ยน/ชาร์จไฟแบตเตอรี่ใหม่ โปรดดู <i>เปลี่ยนแบตเตอรี่</i> ในหน้า 7 และ <i>ชาร์จโมดูลแบตเตอรี่แบบชาร์จใหม่ได้</i> ในหน้า 10 4. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้เสียบคอยล์เคเบิลเข้ากับช่องเสียบบนคอยล์จันสุด 5. หากยังคงมีปัญหายอยู่ ให้ติดต่อแพทย์ของคุณ

ปัญหา	การแก้ปัญหา
เสียงเจี๊ยบหรือ ไม่ชัดเจน	1. ลองเปลี่ยนตัวป้องกันไมโครโฟน โปรดดู <i>เปลี่ยนตัวป้องกันไมโครโฟน</i> ในหน้า 49 2. หากคุณใช้โหมดขั้นสูง ให้เพิ่มระดับเสียงหรือความไวในการรับเสียง โปรดดู <i>ปรับระดับเสียงและความไวในการรับเสียง</i> ในหน้า 75 3. ลองใช้โปรแกรมอื่น โปรดดู <i>เปลี่ยนโปรแกรม</i> ในหน้า 15 4. หากคุณใช้ CR230 Remote Assistant โปรดดูคู่มือผู้ใช้สำหรับการแก้ไขปัญหาเพิ่มเติม 5. หากยังคงมีปัญหายอยู่ ให้ติดต่อแพทย์ของคุณ
เสียงดังเกินไปหรือรู้สึก ไม่สบาย	1. หากคุณใช้โหมดขั้นสูง ให้ลดระดับเสียงหรือความไวในการรับเสียง โปรดดู <i>ปรับระดับเสียงและความไวในการรับเสียง</i> ในหน้า 75 2. ลองใช้โปรแกรมอื่น โปรดดู <i>เปลี่ยนโปรแกรม</i> ในหน้า 15 3. หากยังคงมีปัญหายอยู่ ให้ติดต่อแพทย์ของคุณ
คุณได้ยินเสียงดัง ไม่สม่ำเสมอหรือเสียงพูด ไม่ชัดเจน	1. ตรวจสอบแหล่งสัญญาณรบกวน เช่น เสาส่งสัญญาณวิทยุและโทรทัศน์ ศูนย์การค้า ระบบรักษาความปลอดภัยที่สนามบิน และโทรศัพท์มือถือ 2. ลองย้ายออกห่างจากอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ใดๆ ที่อาจทำให้เกิดสัญญาณรบกวน 3. อาจมีการเปิดใช้งานเทเลคอยล์อัตโนมัติ ลองปิดเทเลคอยล์ โปรดดู <i>เทเลคอยล์</i> ในหน้า 23 4. หากยังคงมีปัญหายอยู่ ให้ติดต่อแพทย์ของคุณ

ปัญหา	การแก้ปัญหา
คุณไม่ได้ยินเสียงจากอุปกรณ์เสริมไร้สาย	1. ตรวจสอบว่าได้ชาร์จและเปิดอุปกรณ์เสริมไร้สายแล้ว 2. ตรวจสอบว่าอุปกรณ์เสริมไร้สายได้จับคู่กับเครื่องแปลงสัญญาณแล้ว 3. ตรวจสอบระดับเสียงของอุปกรณ์เสริมไร้สาย 4. หากคุณใช้ CR230 Remote Assistant ให้ใช้มีเตอร์เสียงเพื่อตรวจสอบว่าเครื่องแปลงสัญญาณได้รับเสียงจากอุปกรณ์เสริมหรือไม่ 5. หากคุณใช้ CR230 Remote Assistant ให้ตรวจสอบและปรับอัตราการรับเสียงอุปกรณ์เสริม/ไมโครโฟน 6. ลองใช้เครื่องแปลงสัญญาณอื่น หากมี
คุณไม่ได้ยินเสียงจากสายส่งสัญญาณเสียงแบบปลั๊กอิน	1. ตรวจสอบว่าเสียบสายเคเบิลอุปกรณ์เสริมเข้ากับช่องเสียบบนหน่วยประเมินผลจนสุดแล้ว 2. ตรวจสอบว่าปลายอีกด้านหนึ่งของสายเคเบิลอุปกรณ์เสริมเสียบเข้ากับแหล่งเสียงจนสุดแล้ว 3. ตรวจสอบว่าแหล่งเสียงเปิดอยู่และทำงานอย่างถูกต้อง 4. ตรวจสอบระดับเสียงของแหล่งเสียง 5. หากคุณใช้ CR230 Remote Assistant ให้ใช้มีเตอร์เสียงเพื่อตรวจสอบว่าเครื่องแปลงสัญญาณได้รับเสียงจากอุปกรณ์เสริมหรือไม่ 6. หากคุณใช้ CR230 Remote Assistant ให้ตรวจสอบและปรับอัตราการรับเสียงอุปกรณ์เสริม/ไมโครโฟน 7. ลองใช้เครื่องแปลงสัญญาณอื่น หากมี

ปัญหา	การแก้ปัญหา
เครื่องแปลงสัญญาณของคุณไม่เปิด เทเลคอยล์โดยอัตโนมัติ	1. หากคุณใช้ CR210 Remote Control หรือ CR230 Remote Assistant ให้ตรวจสอบว่าได้เปิดเทเลคอยล์อัตโนมัติแล้ว 2. รองนกว่าคุณจะได้ยินเสียงพูด หากเทเลคอยล์อัตโนมัติเปิดอยู่ ก็ควรสลับจากสแตนด์บายเป็นกำลังรับเมื่อตรวจพบเสียงพูด 3. ตรวจสอบกับแพทย์ของคุณว่ามีการเปิดใช้งานเทเลคอยล์อัตโนมัติบนเครื่องแปลงสัญญาณของคุณหรือไม่ 4. เปิดเทเลคอยล์ด้วยตนเองโดยการกดปุ่มบนของเครื่องแปลงสัญญาณ โปรดดู เทเลคอยล์ในหน้า 23
คุณได้เปลี่ยนการตั้งค่าเครื่องแปลงสัญญาณโดยไม่ได้ตั้งใจ	1. หากคุณใช้ CR230 Remote Assistant ให้รีเซ็ตการตั้งค่าของเครื่องแปลงสัญญาณของคุณ 2. หากคุณไม่ได้ใช้ CR230 Remote Assistant ให้ติดต่อแพทย์ของคุณ
เครื่องแปลงสัญญาณเปียกน้ำ	1. เช็ดเครื่องแปลงสัญญาณให้แห้งด้วยผ้าเนื้อนุ่ม เปลี่ยนตัวป้องกันไมโครโฟนและใส่เครื่องแปลงสัญญาณในชุดอุปกรณ์ดูดความชื้นที่ Cochlear จัดเตรียมไว้ให้เป็นเวลา 8 ชั่วโมง โปรดดู น้ำ ทราบ และสิ่งสกปรก ในหน้า 48
เครื่องแปลงสัญญาณปิดการทำงานโดยอัตโนมัติ	1. สอบถามแพทย์ว่าได้เปิดใช้งาน “ปิดเครื่องอัตโนมัติ” ไว้หรือไม่ หากเป็นเช่นนั้น เครื่องแปลงสัญญาณจะปิดเมื่อไม่ได้เชื่อมต่อกับประสาทหูเทียมนานกว่าสองนาทีก 2. เปลี่ยนแบตเตอรี่ โปรดดู เปลี่ยนแบตเตอรี่ ในหน้า 7 หรือ เปลี่ยนแบตเตอรี่แบบใช้แล้วทิ้ง ในหน้า 11

ปัญหา	การแก้ปัญหา
เครื่องแปลงสัญญาณไม่ปิด	1. ตรวจสอบว่าคุณกดปุ่มที่ถูกต้อง โปรดดู <i>เปิดและปิด</i> ในหน้า 14 2. ตรวจสอบว่าเครื่องแปลงสัญญาณไม่ได้ถูกล็อคอยู่ โปรดดู <i>ล็อคและปลดล็อคปุ่ม</i> ในหน้า 81 3. ถอดโมดูลแบตเตอรี่ออกจากหน่วยประเมินผล โปรดดู <i>ถอดแบตเตอรี่ออก</i> ในหน้า 7
เครื่องแปลงสัญญาณไม่ทำงานเมื่อใช้เคเบิล LiteWear	1. ตรวจสอบว่าได้ติดตั้งเคเบิล LiteWear เข้ากับทั้งโมดูลแบตเตอรี่และเครื่องแปลงสัญญาณอย่างถูกต้อง 2. ลองเปิดเครื่องแปลงสัญญาณของคุณอีกครั้ง 3. ตรวจสอบหน้าสัมผัสแบตเตอรี่และตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีสิ่งสกปรก ฝุ่น หรือการกัดกร่อน
ไฟแสดงสถานะบนเครื่องชาร์จแบตเตอรี่แสดงว่าแบตเตอรี่ที่ชาร์จเต็มแล้วยังชาร์จอยู่	เหตุการณ์นี้จะไม่ทำให้แบตเตอรี่เสียหาย เนื่องจากรอบการชาร์จของแบตเตอรี่ที่ชาร์จเต็มแล้วสั้นมาก
ไฟแสดงสถานะบนเครื่องชาร์จแบตเตอรี่กะพริบเป็นสีส้ม	1. ตรวจสอบว่าเชื่อมต่อเฉพาะโมดูลแบตเตอรี่แบบชาร์จใหม่ได้กับเครื่องชาร์จแบตเตอรี่เท่านั้น 2. เปลี่ยนโมดูลแบตเตอรี่แบบชาร์จใหม่ได้
แบตเตอรี่แบบใช้แล้วทิ้งใช้งานไม่ได้นานตามปกติ	1. ทำความสะอาดส่วนเชื่อมต่อและส่วนต่างๆ ของโมดูลแบตเตอรี่ป้องกันการกัดแะ 2. ทำความสะอาดส่วนเชื่อมต่อทั้งหมดบนหน่วยประเมินผล 3. ลองเปลี่ยนคอยล์เป็นอันใหม่ 4. หากยังคงมีปัญหาอยู่ ให้ติดต่อแพทย์ของคุณ

คำเตือน

หมายเหตุ

โปรดดูเอกสารข้อมูลสำคัญของคุณเพื่อดูคำแนะนำที่สำคัญเกี่ยวกับระบบประสาทหูเทียม Cochlear



สำหรับผู้ปกครองและผู้ดูแล

- ห้ามทำการสร้างภาพด้วยคลื่นแม่เหล็ก (MRI) ยกเว้นในกรณีที่ต้องอธิบายไว้ในเอกสารข้อมูลสำคัญของคุณ
- ถอดเครื่องแปลงสัญญาณเสียงออกก่อนเข้าไปในห้องที่มีเครื่องสแกน MRI อยู่
- ฝาเครื่องแปลงสัญญาณเสียงและฝาครอบคอยล์อาจไม่เหมาะสำหรับเด็กขึ้นส่วนที่ถอดออกได้อาจสูญหายหรือก่อให้เกิดอันตรายจากการสำลัก
- เก็บสารเคมีจากชุดอุปกรณ์ดูดความชื้นให้ห่างจากเด็กเล็ก การกลืนวัตถุนี้อาจทำให้เกิดการบาดเจ็บภายในที่รุนแรงได้
- ชิ้นส่วนที่ถอดออกได้ของระบบ (เช่น Snugfit, Mic Lock) อาจสูญหายหรืออาจก่อให้เกิดอันตรายจากการสำลัก
- ผู้ปกครองและผู้ดูแลควรทราบว่าการใช้สายเคเบิลยาว (เช่น คอยล์เคเบิลหรือสายเคเบิลอุปกรณ์เสริม) อาจทำให้เกิดความเสี่ยงต่อการถูกรัดทำให้หายใจไม่ออก
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสายทั้งหมดที่เด็กใช้ติดอยู่กับเสื้อผ้าของเด็กอย่างแน่นหนา
- ถอดเครื่องแปลงสัญญาณและคอยล์ออกทันทีหากมีความรู้สึกไม่สบายหรือเจ็บปวด (เช่น อุปกรณ์ร้อนหรือเสียงดังผิดปกติ) และแจ้งให้แพทย์ทราบ ผู้ดูแลต้องหมั่นตรวจสอบอุปกรณ์เป็นประจำเพื่อหาสัญญาณของความร้อนเกินและเพื่อหาอาการไม่สบายหรือความเจ็บปวดจากการกดทับที่บริเวณคอยล์
- อย่า让孩子เปลี่ยนแบตเตอรี่โดยไม่มีผู้ใหญ่คอยดูแล
- ห้ามสัมผัสหน้าสัมผัสของเครื่องชาร์จแบตเตอรี่หรือปล่อยให้เด็กใช้เครื่องชาร์จแบตเตอรี่โดยไม่มีผู้ใหญ่คอยดูแล

- เก็บชิ้นส่วนทั้งหมดของโมดูลแบตเตอรี่ป้องกันการจัดแฉ Cochlear Nucleus ซีรีส์ CP900 และแบตเตอรี่ก่อนกระตุกให้พ้นมือเด็ก ชิ้นส่วนที่ถอดออกได้อาจสูญหายหรือก่อให้เกิดอันตรายจากการสำลัก
- ติดต่อแพทย์เพื่อขอคำแนะนำเกี่ยวกับการเลือกส่วนประกอบอะคูสติกที่เหมาะสมที่สุดสำหรับเด็ก
- อย่าให้เด็กเปลี่ยนส่วนประกอบอะคูสติกโดยไม่มีผู้ใหญ่คอยดูแล
- เก็บชิ้นส่วนทั้งหมดของส่วนประกอบอะคูสติกให้พ้นมือเด็ก ชิ้นส่วนที่สามารถถอดออกได้ (เช่น Power/Plus Dome และระบบจัดการแวกซ์) อาจสูญหายหรืออาจทำให้เกิดอันตรายจากการสำลัก
- ผู้ดูแลควรตรวจสอบอย่างสม่ำเสมอว่าส่วนประกอบอะคูสติกกำลังทำงานในระดับเสียงที่สบายหรือไม่ โปรดพบแพทย์ของคุณหากระดับเสียงทำให้รู้สึกไม่สบาย
- เครื่องมือสวมใส่ที่เกี่ยวข้องแบบป้องกันการจัดแฉและหมดปรับความแน่นมีความคม ไม่แนะนำให้เด็กใช้

เครื่องแปลงสัญญาณและชิ้นส่วน

- ไม่อนุญาตให้ตัดแปลงอุปกรณ์นี้
- ถอดหูฟังสำหรับทดสอบเสียงออกทันทีหากระดับเสียงดังเกินไปและแจ้งให้แพทย์ของคุณทราบ
- หากแม่เหล็กสำหรับคอยล์มีกำลังแรงเกินไปหรือสัมผัสกับผิวหนัง อาจเกิดความเจ็บปวดจากการกดทับที่บริเวณคอยล์ หากเกิดกรณีนี้ขึ้นหรือหากคุณรู้สึกไม่สบายที่บริเวณดังกล่าว ให้ติดต่อแพทย์ของคุณ
- อย่าเพิ่มระดับเสียงสูงเกินไปในกรณีที่มีเสียงดังรบกวนในบริเวณใกล้เคียง
- ห้ามใส่อุปกรณ์และอุปกรณ์เสริมเข้าไปในส่วนใดๆ ของร่างกาย (เช่น จมูก ปาก)
- อย่าปล่อยให้เครื่องแปลงสัญญาณหรือชิ้นส่วนพันกับเครื่องประดับ (เช่น ที่เกี่ยวหูและต่างหู) หรือเครื่องจักร

- ห้ามกดทับคอยล์อย่างต่อเนื่องเมื่อสัมผัสกับผิวหนัง (เช่น ทับคอยล์ขณะนอนหลับ หรือใส่หมวกที่แน่นเกินไป) อย่าติดหรือสวมใส่แบตเตอรี่ที่ติดกับร่างกายไว้ใต้เสื้อผ้าโดยสัมผัสกับผิวหนังโดยตรง (เช่น ในกระเป๋าหรือใต้เสื้อกล้ามของเด็ก)
- อย่าใส่เครื่องแปลงสัญญาณหรือชิ้นส่วนใดๆ ในเครื่องใช้ไฟฟ้าในบ้าน (เช่น เตาไมโครเวฟ เครื่องอบผ้า)
- ห้ามแก้ไขเครื่องแปลงสัญญาณของคุณ การรับประกันจะสิ้นสุดลงหากมีการแก้ไข
- ห้ามใช้ชุดอุปกรณ์ดูดความชื้นที่มีหลอดไฟรังสียูวีซี (UVC) (เช่น Freedom Dry and Store)
- อุปกรณ์ของคุณประกอบด้วยแม่เหล็กที่ควรเก็บให้ห่างจากอุปกรณ์ช่วยชีวิต (เช่น เครื่องกระตุ้นหัวใจและ ICD (เครื่องกระตุ้นหัวใจด้วยไฟฟ้าแบบฝัง) และ VP Shunt แบบแม่เหล็ก) เนื่องจากแม่เหล็กอาจส่งผลกระทบต่อการทำงานของอุปกรณ์เหล่านี้ เก็บเครื่องแปลงสัญญาณของคุณให้ห่างจากอุปกรณ์ดังกล่าวอย่างน้อย 15 ซม. (6 นิ้ว) ติดต่อผู้ผลิตอุปกรณ์นั้นๆ เพื่อสอบถามข้อมูลเพิ่มเติม

- เก็บแม่เหล็กสำหรับคอยล์สำรองอย่างปลอดภัยและห่างจากบัตรที่อาจมีแถบแม่เหล็ก (เช่น บัตรเครดิต ตัวโดยสารรถประจำทาง ฯลฯ)
- สำหรับผู้ใช้โหมบชันสูง หากคุณจำเป็นต้องปรับระดับเสียงบ่อยๆ หรือหากการปรับระดับเสียงทำให้คุณรู้สึกไม่สบาย โปรดปรึกษาแพทย์ของคุณ

ส่วนประกอบอะคูสติก

- ปรับและเปลี่ยนจกเป็นประจำเพื่อให้แน่ใจว่าพอดีและแน่นหนามากที่สุด ปรึกษาแพทย์ของคุณเพื่อขอคำแนะนำเกี่ยวกับความไม่พอดีหรือความรู้สึกไม่สบายของส่วนประกอบอะคูสติก
- ถอดส่วนประกอบอะคูสติกของคุณออกหากมีความรู้สึกไม่สบายหรือเจ็บปวด (เช่น ระดับเสียงดังผิดปกติ) และแจ้งให้แพทย์ของคุณทราบ
- หากไม่ได้ติดตั้ง Power Dome หรือ Plus Dome เข้ากับส่วนประกอบอะคูสติกอย่างแน่นหนา ก็อาจหลุดออกจากช่องหูของคุณได้ หากเกิดกรณีนี้ โปรดพบแพทย์ของคุณ

แบตเตอรี่

- ควรทิ้งแบตเตอรี่ที่ใช้แล้วทันทีและอย่างระมัดระวังตามข้อบังคับในห้องเก็บให้พ้นมือเด็ก
- ห้ามชาร์จแบตเตอรี่แบบใช้แล้วทิ้ง
- อย่าถอดแยกชิ้นส่วน จุ่มลงในน้ำ หรือกำจัดแบตเตอรี่ด้วยไฟ
- เปลี่ยนแบตเตอรี่แบบใช้แล้วทิ้งสองก้อนทั้งหมดเป็นแบตเตอรี่กำลังสูงที่ Cochlear ให้มาหรือเป็นแบตเตอรี่แบบ Zinc-Air ที่แนะนำเท่านั้น เราขอแนะนำแบตเตอรี่แบบ Zinc-Air 675 (PR44) ที่ออกแบบมาสำหรับการใช้งานกับประสาทหูเทียม เราไม่แนะนำให้ใช้แบตเตอรี่ซิลเวอร์ออกไซด์หรืออัลคาไลน์
- ห้ามใช้แบตเตอรี่แบบใช้แล้วทิ้งที่มีผู้ผลิต ยี่ห้อ ประเภท อายุ หรือการใช้งานก่อนหน้าต่างกันร่วมกัน
- ใส่แบตเตอรี่อย่างถูกต้อง
- ใช้เฉพาะแบตเตอรี่แบบชาร์จใหม่ได้และเครื่องชาร์จแบตเตอรี่ที่ให้มาหรือที่ Cochlear แนะนำเท่านั้น การใช้แบตเตอรี่หรือเครื่องชาร์จแบตเตอรี่อื่นอาจทำให้เป็นอันตรายหรือบาดเจ็บได้
- ชาร์จแบตเตอรี่แบบชาร์จใหม่ได้ก่อนใช้งาน
- อย่าลัดวงจรแบตเตอรี่ (เช่น อย่าให้ขั้วแบตเตอรี่สัมผัสกัน อย่าวางแบตเตอรี่ไว้ในกระเป๋า ฯลฯ)
- เก็บแบตเตอรี่ที่ไม่ได้ใช้ในบรรจุภัณฑ์เดิมในที่แห้งและสะอาด เมื่อไม่ได้ใช้งานเครื่องแปลงสัญญาณ ให้ถอดแบตเตอรี่แบบใช้แล้วทิ้งหรือแบบชาร์จใหม่ได้ออกแล้วเก็บแยกไว้ในที่แห้งและสะอาด ใช้ผ้าแห้งสะอาดเช็ดแบตเตอรี่หากแบตเตอรี่สกปรก
- อย่าให้แบตเตอรี่สัมผัสกับความร้อน (เช่น อย่าทิ้งแบตเตอรี่ให้โดนแสงแดดหรือทิ้งไว้ในที่ริมหน้าต่างหรือในรถยนต์)
- ห้ามใช้แบตเตอรี่ที่ชำรุดหรือผิดรูป หากผิวหนังหรือดวงตาสัมผัสกับวัตถุหรือของเหลวในแบตเตอรี่ ให้ล้างออกด้วยน้ำและไปพบแพทย์ทันที
- ห้ามนำแบตเตอรี่ใส่ปาก หากกลืนเข้าไป ให้ติดต่อแพทย์หรือศูนย์ข้อมูลด้านอาการเป็นพิษในห้องถิ่นของคุณ

ข้อมูลอื่นๆ

การกำหนดค่าทางกายภาพ

หน่วยประเมินผลประกอบด้วย:

- ไมโครโฟนรับเสียงรอบทิศทางสองตัวเพื่อการรับเสียง
- เทเลคอยล์ภายในเพื่อการรับสนามแม่เหล็กที่เกิดจากโทรศัพท์ ระบบนำเสียงแบบคลั่งคอกหรือในห้อง
- วงจรรวมแบบอะนาล็อกและดิจิทัลเฉพาะพร้อมด้วยการประมวลผลสัญญาณดิจิทัล (DSP) และความสามารถในการสื่อสารไร้สายแบบสองทิศทาง
- ตัวแสดงสถานะการทำงานหรือปัญหาของเครื่องแปลงสัญญาณแบบสามสี
- ปุ่มสองปุ่มช่วยให้ผู้ใช้สามารถควบคุมคุณสมบัติหลักได้
- CP910 เท่านั้น – ตัวเชื่อมต่ออุปกรณ์เสริมแบบ 4 ขาเฉพาะสำหรับการเชื่อมต่อ
- ขั้วต่อคอยล์แบบ 4 ขาเฉพาะสำหรับการเชื่อมต่อคอยล์เคเบิล
- ที่เกี่ยวหูแบบต่างๆ

แบตเตอรี่ที่ให้พลังงานแก่เครื่องแปลงสัญญาณ คอยล์ทำหน้าที่เป็นข้อต่อที่ถ่ายโอนพลังงานและข้อมูลไปยังประสาทหูเทียม

การเชื่อมต่อการสื่อสารไร้สาย

การเชื่อมต่อการสื่อสารไร้สายของรีโมตคอนโทรล/รีโมตตัวช่วยทำงานในย่านความถี่ ISM 2.4 GHz โดยใช้ GFSK (Gaussian frequency-shift keying) ใน 5 ช่องสัญญาณ การเชื่อมต่อนี้ใช้โปรโตคอลการสื่อสารสองทิศทางที่เป็นเอกลักษณ์เฉพาะและทำงานในช่วงสูงสุดถึง 2 เมตรจากเครื่องแปลงสัญญาณ เมื่อมีสัญญาณรบกวน การเชื่อมต่อการสื่อสารไร้สายจะสลับระหว่าง 5 ช่องสัญญาณเพื่อค้นหาช่องสัญญาณที่สัญญาณรบกวนจะส่งผลกระทบต่อการทำงานของการเชื่อมต่อ รีโมตจะแจ้งผ่านจอแสดงผลเมื่อเครื่องแปลงสัญญาณไม่อยู่ในระยะการทำงาน และเมื่อการเชื่อมต่อหยุดชะงักเนื่องจากสัญญาณรบกวน (โปรดดูข้อมูลเพิ่มเติมจากคู่มือผู้ใช้รีโมตที่เกี่ยวข้อง)

วัสดุ

- หน่วยประเมินผล: โคโพลีเอสเตอร์
- โมดูลแบตเตอรี่ (ทุกประเภท) ทำจาก โคโพลีเอสเตอร์
- คอยล์ทำจากโพลีโพรพิลีน (PP) เทอร์โมพลาสติกอีลาสโตเมอร์ (TPE)
- ฝาครอบแม่เหล็กสำหรับคอยล์ทำจาก Acrylonitrile Butadiene Styrene (ABS)
- เปลือกนอกของคอยล์เคเบิลทำจาก โพลีไวนิลคลอไรด์ (PVC)
- ปลั๊กคอยล์เคเบิลทำจาก PP และ TPE
- เคเบิล LiteWear ทำจากโพลีเอสเตอร์, TPE และ PVC (โครงสร้างเดียวกับคอยล์เคเบิล) เปลือกนอกเป็น PVC ส่วนปลั๊ก/ปลอกเพิ่มความทนทานเชื่อมต่อเป็น PP และ TPE
- ขั้วต่อ LiteWear ทำจากโคโพลีเอสเตอร์
- ที่ใส่สำหรับยึด LiteWear ทำจาก พอลิเอไมด์
- ตัวช่วยยึด LiteWear ทำจาก โพลีคาร์บอเนต
- ฝาเครื่องแปลงสัญญาณทำจาก โพลีสไตรีนและโพลีคาร์บอเนต

- ฝาครอบคอยล์ทำจากโพลีคาร์บอเนต
- วัสดุผสมของเปลือกหุ้มด้านนอกของ อะแดปเตอร์ตัวเครื่องและปลั๊กนอกของสายเคเบิลทำจากพอลิเอไมด์
- พิมพ์หุเฉพาะทำจาก Stereo Lithography Acrylic เคลือบด้วยน้ำยาเคลือบอบยูรี
- Plus Dome ทำจากอีลาสโตซิลิโคน โพลีเมอร์
- Power Dome ทำจาก TPE

อายุการใช้งาน รอบการชาร์จ และอายุของแบตเตอรี่

- อายุการใช้งานแบตเตอรี่หมายถึงระยะเวลาที่อุปกรณ์สามารถทำงานได้ก่อนที่จะต้องเปลี่ยนแบตเตอรี่แบบใช้แล้วทิ้งหรือก่อนชาร์จแบตเตอรี่แบบชาร์จใหม่ได้
- รอบการชาร์จแบตเตอรี่คือรอบระหว่างการชาร์จเต็มและการคายประจุของแบตเตอรี่แบบชาร์จใหม่ได้
- อายุของแบตเตอรี่หมายถึงจำนวนรอบการชาร์จทั้งหมดที่แบตเตอรี่สามารถชาร์จไฟใหม่ได้ก่อนอายุการใช้งานแบตเตอรี่จะเสื่อมสภาพลงเหลือ 80% ของความจุเดิมเมื่อชาร์จเต็ม

ขนาดส่วนประกอบของผลิตภัณฑ์ (ค่าทั่วไป)

ส่วนประกอบ	ความยาว	ความกว้าง	ความลึก	เส้นผ่านศูนย์กลาง
หน่วยประเมินผล CP910 พร้อมที่เกี่ยวหุขนาดกลาง และโมดูลแบตเตอรี่แบบ ชาร์จใหม่ได้ขนาดมาตรฐาน	51.3 มม.	9.0 มม.	47.7 มม.	ไม่เกี่ยวข้อง
หน่วยประเมินผล CP920 พร้อมที่เกี่ยวหุขนาดกลาง และโมดูลแบตเตอรี่แบบ ชาร์จใหม่ได้ขนาดพกพา	39.1 มม.	9.0 มม.	47.7 มม.	ไม่เกี่ยวข้อง
โมดูลแบตเตอรี่ป้องกันการ จัดจางขนาดมาตรฐาน	28.0 มม.	9.0 มม.	19.0 มม.	ไม่เกี่ยวข้อง
โมดูลแบตเตอรี่แบบชาร์จ ใหม่ได้ขนาดพกพา	19.0 มม.	9.0 มม.	19.0 มม.	ไม่เกี่ยวข้อง
โมดูลแบตเตอรี่แบบชาร์จ ใหม่ได้ขนาดมาตรฐาน	28.0 มม.	9.0 มม.	19.0 มม.	ไม่เกี่ยวข้อง
คอยล์	ไม่เกี่ยวข้อง	ไม่เกี่ยวข้อง	8.0 มม.	30.8 มม.

น้ำหนัก (ค่าทั่วไป ซึ่งน้ำหนักพร้อมที่เกี่ยวข้องขนาดกลางทั้งหมด)

ส่วนประกอบ	น้ำหนัก
หน่วยประเมินผล CP910 (ไม่มีโมดูลแบตเตอรี่)	5.7 ก.
หน่วยประเมินผล CP920 (ไม่มีโมดูลแบตเตอรี่)	5.0 ก.
หน่วยประเมินผล CP910 พร้อมโมดูลแบตเตอรี่แบบชาร์จใหม่ได้ขนาดพกพา	10.5 ก.
หน่วยประเมินผล CP910 พร้อมโมดูลแบตเตอรี่แบบชาร์จใหม่ได้ขนาดมาตรฐาน	13.0 ก.
หน่วยประเมินผล CP910 พร้อมโมดูลแบตเตอรี่ป้องกันการจัดแจงขนาดมาตรฐาน (รวมแบตเตอรี่แบบ Zinc-Air 675 สองก้อน)	12.8 ก.
หน่วยประเมินผล CP920 พร้อมโมดูลแบตเตอรี่แบบชาร์จใหม่ได้ขนาดพกพา	9.8 ก.
หน่วยประเมินผล CP920 พร้อมโมดูลแบตเตอรี่แบบชาร์จใหม่ได้ขนาดมาตรฐาน	12.4 ก.
หน่วยประเมินผล CP920 พร้อมโมดูลแบตเตอรี่ป้องกันการจัดแจงขนาดมาตรฐาน (รวมแบตเตอรี่แบบ Zinc-Air 675 สองก้อน)	12.1 ก.
คอยล์ (ไม่รวมแม่เหล็กสำหรับคอยล์)	4.5 ก.

คุณลักษณะการทำงาน

หน่วยประเมินผล

คุณลักษณะ	ค่า/ช่วง
ช่วงความถี่เสียงขาเข้า	100 Hz ถึง 8 kHz
เทคโนโลยีไร้สาย	การเชื่อมต่อไร้สายสองทิศทางกำลังต่ำที่เป็นเอกลักษณ์เฉพาะ
ความถี่วิทยุ	2.4 GHz
แรงดันไฟฟ้าในการทำงาน	2.00 V ถึง 4.25 V
การใช้พลังงาน	20 mW ถึง 100 mW
รอบการชาร์จ	ความจุ $\geq 80\%$ หลังจากรอบการชาร์จ 365 รอบที่อุณหภูมิห้อง
การทำงานของปั๊ม	เปิดและปิดเครื่องแปลงสัญญาณ เปิดและปิดเทเลคอยล์/อุปกรณ์เสริม ออডিโอ เปลี่ยนโปรแกรม ล็อค/ปลดล็อคปั๊ม เปลี่ยนระดับความไวในการรับเสียงหรือ ระดับเสียง
ระยะการส่งสัญญาณไร้สาย	สูงสุด 2 ม.

โมดูลแบตเตอรี่

ประเภท	ความจุ/ช่วงแรงดันไฟฟ้า
โมดูลแบตเตอรี่ป้องกันการจัดแ่งขนาดมาตรฐาน	แบตเตอรี่ก๊อญกระดุม (Zinc-Air) PR44 จำนวน 2 ก๊อญ 1.45 V (ตามที่กำหนด) ต่อก๊อญ Cochlear แนะนำแบตเตอรี่แบบ Zinc-Air 675 ที่ออกแบบมาสำหรับการใช้งานกับประสาทหูเทียม
โมดูลแบตเตอรี่แบบชาร์จใหม่ได้ขนาดพกพา	120 mAh/ 3.0 V ถึง 4.2 V
โมดูลแบตเตอรี่แบบชาร์จใหม่ได้ขนาดมาตรฐาน	205 mAh/ 3.0 V ถึง 4.2 V

คอยล์

คุณลักษณะ	ค่า/ช่วง
แรงดันไฟฟ้าในการทำงาน	2.0 V ถึง 2.6 V
ความถี่ในการทำงาน (คอยล์มาตรฐาน)	5 MHz
ความถี่ในการทำงาน (คอยล์ N22)	2.5 MHz

เงื่อนไขสภาพแวดล้อม

เงื่อนไข	ต่ำสุด	สูงสุด
อุณหภูมิในการจัดเก็บและขนส่ง	-10°C (14°F)	+55°C (131°F)
ความชื้นในการจัดเก็บและขนส่ง	0% RH	90% RH
อุณหภูมิในการทำงาน	+5°C (41°F)	+40°C (104°F)
ความชื้นสัมพัทธ์ในการทำงาน	0% RH	90% RH
แรงดันในการทำงาน	700 hPa	1060 hPa

การปกป้องสิ่งแวดล้อม

เครื่องแปลงสัญญาณเสียงของคุณประกอบด้วยชิ้นส่วนอิเล็กทรอนิกส์ที่อยู่ภายใต้ข้อบังคับ 2002/96/EC เกี่ยวกับของเสียจากอุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ ช่วยปกป้องสิ่งแวดล้อมโดยการไม่ทิ้งแบตเตอรี่หรือเครื่องแปลงสัญญาณเสียงของคุณรวมกับขยะภายในบ้านที่ไม่มีการคัดแยก โปรดรีไซเคิลเครื่องแปลงสัญญาณเสียงของคุณตามข้อบังคับในท้องถิ่น

โมดูลแบตเตอรี่ป้องกันการ จัดแรงแขนนาตามมาตรฐาน

ตรวจสอบสภาพการทำงานที่แนะนำโดยผู้ผลิตของแบตเตอรี่แบบใช้แล้วทิ้งที่ใช้ในเครื่องแปลงสัญญาณของคุณ

การรับรองและมาตรฐานที่ใช้

อุปกรณ์ของคุณเป็นไปตามข้อกำหนดที่สำคัญที่ระบุไว้ในภาคผนวก 1 ของข้อบังคับ EC 90/385/EEC เกี่ยวกับเครื่องมือแพทย์ชนิดฝังที่มีกำลังที่เป็นไปตามขั้นตอนการประเมินความสอดคล้องในภาคผนวก 2



ปีที่ได้รับอนุญาตให้ติดเครื่องหมาย CE คือ 2015

นอกจากนี้ยังเป็นไปตามข้อกำหนดที่สำคัญของข้อบังคับ 2014/53/EU เกี่ยวกับอุปกรณ์วิทยุที่เป็นไปตามขั้นตอนการประเมินความสอดคล้องในภาคผนวก II คุณสามารถอ่านประกาศเกี่ยวกับความสอดคล้องได้ที่ www.cochlear.com/wps/wcm/connect/intl/about/company-information/declaration-of-conformity



การจัดประเภทอุปกรณ์

เครื่องแปลงสัญญาณเสียงของคุณเป็นอุปกรณ์ที่ทำงานด้วยกำลังไฟฟ้าภายในที่ใช้กับผู้ป่วยประเภท B ตามที่ได้อธิบายไว้ในมาตรฐาน IEC 60601-1:2005/A1:2012, Medical Electrical Equipment – Part 1: General Requirements for Basic Safety and Essential Performance

การปฏิบัติตามมาตรฐานของ FCC (คณะกรรมการกลางกำกับดูแลกิจการสื่อสาร) และ IC ของแคนาดา

อุปกรณ์นี้สอดคล้องกับส่วนที่ 15 ของกฎ FCC และ RSS-210 ของ Industry Canada การทำงานของอุปกรณ์อยู่ภายใต้เงื่อนไขสองข้อต่อไปนี้:

- อุปกรณ์นี้ต้องไม่ก่อให้เกิดการรบกวนที่เป็นอันตราย
- อุปกรณ์นี้ต้องยอมรับการรบกวนใดๆ ที่ได้รับ รวมถึงการรบกวนที่อาจทำให้เกิดการทำงานที่ไม่พึงประสงค์

การเปลี่ยนแปลงหรือแก้ไขอุปกรณ์นี้โดยไม่ได้รับอนุญาตจาก Cochlear Limited อย่างชัดเจนอาจทำให้การอนุญาตของ FCC ในการใช้งานอุปกรณ์นี้สิ้นสุดลง

อุปกรณ์นี้ได้รับการทดสอบและพบว่าเป็นไปตามข้อจำกัดของอุปกรณ์ดีจีทัลคลาส B ตามส่วนที่ 15 ของกฎ FCC ข้อจำกัดเหล่านี้ออกแบบมาเพื่อให้การป้องกันที่เหมาะสมต่อการรบกวนที่เป็นอันตรายในการติดตั้งในที่อยู่อาศัย

อุปกรณ์นี้สร้าง ใช้ และสามารถแผ่พลังงานคลื่นความถี่วิทยุ หากไม่ติดตั้งและใช้งานตามคำแนะนำอาจทำให้เกิดการรบกวนที่เป็นอันตรายต่อการสื่อสารทางวิทยุ อย่างไรก็ตาม ไม่มีการรับประกันว่าการรบกวนจะไม่เกิดขึ้นในการติดตั้งแบบใดแบบหนึ่ง หากอุปกรณ์นี้ทำให้เกิดการรบกวนที่เป็นอันตรายต่อการรับสัญญาณวิทยุหรือโทรทัศน์ซึ่งสามารถตรวจสอบได้

โดยการปิดและเปิดอุปกรณ์ ขอแนะนำให้ผู้ใช้ลองแก้ไขการรบกวนโดยใช้วิธีการใดวิธีการหนึ่งต่อไปนี้:

- ปรับทิศทางหรือเปลี่ยนที่ตั้งเสาอากาศรับสัญญาณ
- เพิ่มระยะห่างระหว่างอุปกรณ์และเครื่องรับสัญญาณ
- เชื่อมต่ออุปกรณ์เข้ากับเต้ารับหรือวงจรที่แตกต่างจากที่เชื่อมต่อเครื่องรับสัญญาณ
- ตรวจสอบตัวแทนจำหน่ายหรือช่างเทคนิคด้านวิทยุ/โทรทัศน์ที่มีประสบการณ์เพื่อขอความช่วยเหลือ

FCC ID: WTOP900

IC ID: 8039A-P900

มาตรฐานการส่งข้อมูลไร้สายของญี่ปุ่น

อุปกรณ์นี้ได้รับอนุญาตตามกฎหมายการส่งข้อมูลไร้สายของญี่ปุ่น (電波法) และกฎหมายธุรกิจโทรคมนาคมของญี่ปุ่น (電気通信事業法)

ไม่ควรแก้ไขอุปกรณ์นี้ (มิฉะนั้นหมายเลขรหัสที่ได้รับจะใช้งานไม่ได้)



มาตรฐานการส่งข้อมูลไร้สายของเกาหลี

คำเตือน: อุปกรณ์วิทยุนี้อาจมีการรบกวนของคลื่นวิทยุในระหว่างการทำงาน



สัญลักษณ์

สัญลักษณ์ต่อไปนี้อาจปรากฏบนเครื่องแปลงสัญญาณหรือส่วนประกอบรีโมดและ/หรือบรรจุภัณฑ์ของคุณ:



โปรดดูคู่มือการใช้งาน



คำเตือนหรือข้อควรระวังเฉพาะที่เกี่ยวข้องกับอุปกรณ์ซึ่งไม่พบบนฉลาก



ผู้ผลิต



ตัวแทนจำหน่ายที่ได้รับอนุญาตในประชาคมยุโรป



หมายเลขแค็ตตาล็อก



หมายเลขผลิตภัณฑ์



รหัสแบบท์



วันที่ผลิต



ขีดจำกัดอุณหภูมิ



เครื่องหมาย CE พร้อมหมายเลขหน่วยงานตรวจสอบอิสระ



การรับรองมาตรฐานการส่งข้อมูลไร้สายของออสเตรเลียและนิวซีแลนด์



การรับรองมาตรฐานการส่งข้อมูลไร้สายของญี่ปุ่น



การรับรองมาตรฐานการส่งข้อมูลไร้สายของเกาหลี



ห้ามนำมาใช้ซ้ำ

Rx Only

ตามใบสั่งยา



วัสดุรีไซเคิลได้



ตัวนำคอยล์ ใช้เพื่อหาตำแหน่งคอยล์กับรีโมตคอนโทรลเมื่อทำการจับคู่



กำจัดส่วนประกอบไฟฟ้าตามข้อบังคับในท้องถิ่นของคุณ



กำจัดแบตเตอรี่ลิเทียมไอออนตามข้อบังคับในท้องถิ่นของคุณ



ส่วนที่ใช้กับผู้ป่วยประเภท B

มาตรฐาน IP

IP54

- ป้องกันการเข้าของของแข็งที่มีขนาดเส้นผ่านศูนย์กลางตั้งแต่ 1.0 มม. ขึ้นไป
- ป้องกันความชื้นจากฝ่นเข้า
- ป้องกันความชื้นจากน้ำที่กระเซ็นใส่

มาตรฐาน IP

IP57

- ป้องกันการเข้าของของแข็งที่มีขนาดเส้นผ่านศูนย์กลางตั้งแต่ 1.0 มม. ขึ้นไป
- ป้องกันความชื้นจากฝ่นเข้า
- ป้องกันความชื้นจากการจมน้ำชั่วคราว

คำประกาศทางกฎหมาย

คำประกาศที่กล่าวถึงในคู่มือนี้เชื่อว่าเป็นความจริงและถูกต้อง ณ วันที่เผยแพร่ อย่างไรก็ตาม ข้อมูลจำเพาะอาจเปลี่ยนแปลงได้โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า

© Cochlear Limited 2017

Cochlear™



Cochlear Ltd (ABN 96 002 618 073) 1 University Avenue, Macquarie University, NSW 2109, Australia

Tel: +61 2 9428 6555 Fax: +61 2 9428 6352

Cochlear Ltd (ABN 96 002 618 073) 14 Mars Road, Lane Cove, NSW 2066, Australia

Tel: +61 2 9428 6555 Fax: +61 2 9428 6352

Cochlear Deutschland GmbH & Co. KG Karl-Wiechert-Allee 76A, 30625 Hannover, Germany

Tel: +49 511 542 770 Fax: +49 511 542 7770

Cochlear Americas 13059 E Peakview Avenue, Centennial, CO 80111, USA

Tel: +1 303 790 9010 Fax: +1 303 792 9025

Cochlear Canada Inc 2500-120 Adelaide Street West, Toronto, ON M5H 1T1, Canada

Tel: +1 416 972 5082 Fax: +1 416 972 5083

Cochlear AG EMEA Headquarters, Peter Merian-Weg 4, 4052 Basel, Switzerland

Tel: +41 61 205 8204 Fax: +41 61 205 8205

Cochlear Europe Ltd 6 Dashwood Lang Road, Bourne Business Park, Addlestone, Surrey KT15 2HJ, United Kingdom

Tel: +44 1932 26 3400 Fax: +44 1932 26 3426

Cochlear Benelux NV Schaliënhoedreef 20 i, B-2800 Mechelen, Belgium

Tel: +32 15 79 55 11 Fax: +32 15 79 55 70

Cochlear France S.A.S. 135 Route de Saint-Simon, 31035 Toulouse, France

Tel: +33 5 34 63 85 85 (International) or 0805 200 016 (National) Fax: +33 5 34 63 85 80

Cochlear Italia S.r.l. Via Larga 33, 40138 Bologna, Italy

Tel: +39 051 601 53 11 Fax: +39 051 39 20 62

Cochlear Nordic AB Konstruktionsvägen 14, 435 33 Mölnlycke, Sweden

Tel: +46 31 335 14 61 Fax: +46 31 335 14 60

Cochlear Tibbi Cihazlar ve Sağlık Hizmetleri Ltd. Şti.

Çubuklu Mah. Boğaziçi Cad., Boğaziçi Plaza No: 6/1, Kavacık, TR-34805 Beykoz-İstanbul, Turkey

Tel: +90 216 538 5900 Fax: +90 216 538 5919

Cochlear (HK) Limited Room 1204, 12/F, CRE Building, No 303 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong SAR

Tel: +852 2530 5773 Fax: +852 2530 5183

Cochlear Korea Ltd 1st floor, Cheongwon Building 33, Teheran-ro 8 gil, Gangnam-gu, Seoul, Korea

Tel: +82 2 533 4450 Fax: +82 2 533 8408

Cochlear Medical Device (Beijing) Co., Ltd

Unit 2208-2212, Tower B, Gerdale Building, 91 Jianguo Road, Chaoyang District, Beijing 100022, P.R. China

Tel: +86 10 5909 7800 Fax: +86 10 5909 7900

Cochlear Medical Device Company India Pvt. Ltd.

Ground Floor, Platina Building, Plot No C-59, G-Block, Bandra Kurla Complex, Bandra (E), Mumbai – 400 051, India

Tel: +91 22 6112 1111 Fax: +91 22 6112 1100

株式会社日本コクレア (Nihon Cochlear Co Ltd) 〒113-0033 東京都文京区本郷2-3-7 お茶の水元町ビル

Tel: +81 3 3817 0241 Fax: +81 3 3817 0245

Cochlear Middle East FZ-LLC

Dubai Healthcare City, Al Razi Building 64, Block A, Ground Floor, Offices IR1 and IR2, Dubai, United Arab Emirates

Tel: +971 4 818 4400 Fax: +971 4 361 8925

Cochlear Latinoamérica S.A.

International Business Park, Building 3835, Office 403, Panama Pacifico, Panama

Tel: +507 830 6220 Fax: +507 830 6218

Cochlear NZ Limited

Level 4, Takapuna Towers, 19-21 Como St, Takapuna, Auckland 0622, New Zealand

Tel: +64 9 914 1983 Fax: 0800 886 036

www.cochlear.com

ACE, Advance Off-Stylet, AOS, AutoNRT, Autosensitivity, Beam, Button, Carina, Cochlear, Cochlear SoftWear, コクレア, Codacs, Contour, Contour Advance, Custom Sound, ESprit, Freedom, Hear now. And always, Hugfit, Hybrid, inHear, Invisible Hearing, Kanso, MET, MicroDrive, MP3000, myCochlear, mySmartSound, NRT, Nucleus, 科利耳, Off-Stylet, SmartSound, Softip, SPrint, True Wireless, ไส้ไท่กั๋วรี และ Whisper เป็นเครื่องหมายการค้า หรือเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ Cochlear Limited Ardium, Baha, Baha SoftWear, BCDrive, DermaLock, EveryWear, Vistafix และ WindShield เป็นเครื่องหมายการค้า หรือเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ Cochlear Bone Anchored Solutions AB Bluetooth เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ Bluetooth SIG

© Cochlear Limited 2017

Hear now. And always

D1892069 V1

Thai translation of 390443 V12 2017-10